



Radio

Guía-índice o programa para el

día 18 de Junio de 1947

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
8h.--	Matinal	Sintonía.- Campanadas.- Danzas y melodías modernas.	Varios	Discos
8h.15		Emisión de Radio Nacional de España.		
8h.30		"Clase de idioma inglés", a cargo del Instituto Linguaphone de Londres.		
8h.45		Banda Municipal de Madrid.	"	"
9h.--		Fin emisión.		
12h.--	Mediodía	Sintonía.- Campanadas.- Servicio Meteorológico Nacional.	Varios	"
12h.05		Disco del radioyente.	"	Locutor
12h.30		Emisión dedicada a la mujer.	"	Discos
13h.--		Canciones escogidas.	"	"
13h.10		Guía comercial.	"	"
13h.15		Conjunto de jazz.	"	"
13h.30		LA FIGURA DE LA SEMANA.	F.Platero	Humana
13h.55		Guía comercial.		
14h.--		Hora exacta.- Santoral del día.		
14h.03		Actuación de JOSÉ PUERTAS Y ORQUESTA MARTÍN DE LA ROSA.	Varios	"
14h.20		Guía comercial.	"	Discos
14h.25		Irma Vila y su Mariachi.	"	"
14h.30		Emisión de Radio Nacional de España.	"	"
14h.45		Yehudi Menuhin.	"	"
14h.50		Guía comercial.	"	"
14h.55		Vals por Albert Sandler y su Orquesta.	"	"
15h.--		Actuación de la soprano ANA REULL: Al piano Mtro. Cunill. Programa de canciones de Solos de piano.	Falla Varios	Humana Discos
15h.20		EMISIONES "RADIO-ESCOLARES" de "Radio-Barcelona".		Humana
15h.30		Fin emisión.		
16h.--	Tarde	Sintonía.- Campanadas.- "LA MÚSICA EN NORTEAMÉRICA: "Sinfonía nº 3 "Heróica" Beethoven		Discos
18h.--		LA HORA DEL MÉDICO: Boletín de Medicina de "Radio-Barcelona".	Varios	Humana
18h.45		Emisión de Radio Nacional de España.		
19h.30		"Los progresos científicos": "Divagaciones sobre la energía, por el ingeniero	M. Vidal Español	Locutor
19h.50		"LOS CLAVELES", selecciones musicales.	Serrano	Discos
20h.--		Boletín informativo.		
20h.15		"Al amor del hogar:" Historias y Leyendas".	J.A.Prada	
20h.20		Guía comercial.		
20h.25		Cotizaciones de Valores.		
20h.27				



Guía-índice o programa para el **MIÉRCOLES** día 18 de Junio de 1947

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
20h.30	Noche	MÚSICA DE LAS AMÉRICAS: Orquesta de Félix Slatkin.	Varios	Discos
20h.45		"Radio-Deportes".	Espin	Locutor
20h.50		Guía comercial.		
20h.55		Aires portugueses.	Varios	Discos
21h.--		Hora exacta.- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.		
21h.02		Emisión: GALIAS ARTÍSTICAS: Piense y acierte.		Humana
21h.32		Emisión: "Fantasías radiofónicas".	Varios	"
21h.45		Emisión de Radio Nacional de España.		
22h.05		Emisión: "Angulo de la ciudad".		Locutor
22h.10		Guía comercial.		
22h.15	/Aprox./	Emisión: "Ondas familiares".		"
22h.20		Cómbia Barcelona.	"	Discos
22h.30		Retransmisión de un concierto íntimo por ORQUESTA DE CAMERA, bajo la dirección del Mtro. Juan Altisent.	Varios	Humana
24h.30		Fin emisión.		
		.....		



(18-06-47) 13

PROGRAMA DE "RADIO-BARCELONA" E.A.J. - 1

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN

MIÉRCOLES, 18 de Junio de 1947

..... DELEGACIÓN PROVINCIAL  
SUBSECRETARÍA DE EDUCACIÓN

✓ 8h.-- Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

✓ - Campanadas desde la Catedral de Barcelona.

X - Danzas y melodías modernas: (Discos)

✓ 8h.15 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X 8h.30 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

✓ - "Clase de idioma inglés", a cargo del Instituto Linguaphone de Londres: (Discos)

X 8h.45 Banda Municipal de Madrid: (Discos)

X 9h.-- Damos por terminada nuestra emisión de la mañana y nos despedimos de ustedes hasta las doce, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenos días. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ.-1 Viva Franco. Arriba España.

. . . . .

X 12h.-- Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

X - Campanadas desde la Catedral de Barcelona.

X - SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.

X 12h.05 Disco del radioyente.

✓ 12h.30 EMISIÓN DEDICADA A LA MUJER:

Editorial: "Hablemos de los niños".

Intermedio musical.

Puericultura, por el Dr. F. Gili Oliveras.

Intermedio musical.

"Una señorita viaja por Europa":

Intermedio musical.

Consultorio general femenino, a cargo de Mercedes Fortuny.

(Textos hoja aparte)

.....

✓ 13h.-- Canciones escogidas: (Discos)

XXXXXXXXXX



○ 13h.10 Guía comercial.

X 13h.15 Conjunto de jazz: (Discos)

X 13h.20 Boletín informativo.

X 13h.30 "LA FIGURA DE LA SEMANA", por Fernando Platero:

/Texto hoja aparte/  
.....

X 13h.55 Guía comercial.

< 14h.-- Hora exacta.- Santoral del día.

➤ 14h.03 Actuación de JOSÉ PUERTAS Y ORQUESTA MARTÍN DE LA ROSA:

(Rogamos programa)

- 1 - Mi Pingui - Salvador Tost
- 2 - Corazon de Oro - Don Fabian
- 3 - Singson real - Conchita García
- 4 - El engrasachado - Loper
- 5 - Juanito Breusacida - según y Lora

X 14h.20 Guía comercial.

○ 14h.25 Irma Vila y su Mariachi: (Discos)

X 14h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X 14h.45 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

○ - Yehudi Menuhin: (Discos)

○ 14h.50 Guía comercial.

○ 14h.55 Vals por Albert Sandler y su Orquesta: (Discos)

X 15h.-- Actuación de la soprano ANA REULLÉ al piano: Mtro. Cunill:

Programa de canciones de Falla

X "Asturiana"

X "Paño moruno"

X "Nana"

X "Hota"

X 15h.20 Solos de piano: (Discos)

X 15h.30 EMISIONES "RADIO-ESCOLARES" de "Radio-Barcelona":

Resumen de la emisión:

Ramón Llull

La voz humana como instrumento musical; el bajo  
con ilustraciones musicales.

Solución al rompecabezas literario núm. 3.

(Texto hoja aparte)  
.....



X 16h.-- Damos por terminada nuestra emisión de sobremesa y nos despedimos de ustedes hasta las seis, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas tardes. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ\_1. Viva Franco. Arriba España.

.....

X 18h.-- Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenas tardes. Viva Franco. Arriba España.

X - Campanadas desde la Catedral de Barcelona.

X - "LA MÚSICA EN NORTEAMÉRICA": "Sinfonía nº 3" "Heroica", de Beethoven: (Discos)

X 18h.45 LA HORA DEL MÉDICO: Boletín de Medicina de "Radio-Barcelona":  
(Texto hoja aparte)

.....

X 19h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X 19h.50 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X - "Los progresos científicos": "Divagaciones sobre la energía", por el ingeniero Don Manuel Vidal Español:

(Texto hoja aparte)

.....

X 20h.-- 20h.-- "LOS CLAVELES", de Serrano, selecciones musicales,  
(Discos)

X 20h.15 Boletín informativo.

X 20h.20 "Al amor del hogar: Historias y Leyendas", por José Andrés de Prada:

(Texto hoja aparte)

.....

X 20h.25 Guía comercial.

X 20h.27 Cotizaciones de Valores.

X 20h.30 MÚSICA DE LAS AMÉRICAS: Orquesta de Felix Slatkin: (Discos)

X 20h.45 "Radio-Deportes".

X 20h.50 Guía comercial.

0 20h.55 Aires portugueses: (Discos)

X 21h.-- Hora exacta.- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.

X 21h.02 Emisión: "GALAS ARTÍSTICAS": Piense y acierte:

(Texto hoja aparte)

.....



X 21h.32 Emisión: "Fantasías radiofónicas":

(Texto hoja aparte)

.....

X 21h.45 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X 22h.05 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

O - ~~Miliza~~~~Kerkj~~~~xxxx~~~~(Disco)~~ Emisión: "Angulo de la ciudad"

X 22h.10 Guía comercial.

(Texto hoja aparte)

.....

X 22h.15 Emisión: "Ondas familiares":

(Texto hoja aparte)

.....

O 22h.20 Cobia Barcelona: (Discos)

X 22h.30 Retransmisión de un concierto íntimo ~~de~~ por ORQUESTA DE CAMERA, bajo la dirección del Mtro. Juan Altisent:

I

"El matrimonio secreto", obertura - Cimarrosa

II

"Sinfonía de Jena, en do mayor" - Beethoven

Adagio-Allegro vivace

Adagio cantabile

Menuetto

Finale-Allegro

III

Concierto para piano y orquesta - Mendelssohn

op. 25 en sol menor

molto allegro

andante

Presto-Allegro vivace

Solistas María Salomé López Quintilla

X 24h.30 /Aprox./ Damos por terminada nuestra emisión y nos despedimos de ustedes hasta las ocho, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas tardes. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.

.....



## PROGRAMA DE DISCOS

Miércoles, 18 de Junio de 1947.

A las 8 h-

DANZAS Y MELODÍAS MODERNAS

Por el Sexteto vocal Jai Alai.

- 3558 P. C. 1-X "ANA LUCIA" Pasodoble, de Urrengoechea.  
 2-O "RIO BRASILEIRO" Marchiña, de Angel Paz.

Por Walter y su Orquesta.

- 3433 P. L. 3-X "POCO A POCO" Foxtrot, de Kaps.  
 4-X "TU, SOLO TU" " " " "

Por Alfonso Guerra.

- 3246 P. C. 5-X "BOLERO FLAMENCO" Bolero, de Monreal.  
 6-O "SIN CORAZÓN" Danzón, de Monreal.

Por Ricardo Monasterio.

- P. L. 7-X "MIRE VD. QUE BONITO" Samba, de Arevalillo.  
 8-O "LA NIÑA DE EMBAJADORES" Pasodoble "

A las 8, 45 h-

BANDA MUNICIPAL DE MADRID

- 63 S. E. G. O. 9-X "ALBORADA GALLEGA" de Veiga.  
 10-X "LAS HIJAS DEL CEBEDEO" de Chapí.  
 64 S. E. G. O. 11-O "PAN Y TOROS" Seguidillas y Andante, de Barbieri. (2 c)  
 XXXXX  
 65 S. E. G. O. 12-X "Introducción y Guajira, de "LA REVOLTOSA" de Chapí.  
 13-O "La de los claveles dobles. " " " "

\*-\*-\*-\*-\*



## PROGRAMA DE DISCOS

Miercoles, 18 de Junio de 1947.

A las 12 h-

DISCO DEL RADIOYENTE

- 186 P. C. 1-~~X~~ "EL BORRACHO" Canción humorística, de Valero, por Orq. Casablanca. Disco sol. por ~~XXX~~ José Calduch. COMPROMISO (1c)
- 71 Sar. P. L. 2-~~X~~ "LES FULLES SEQUES" Sardana. de Morera, por Cobla la Principal de la Bisbal. Disco sol. por Conchita Pérez. (1 c)
- 126 P. O. 3-~~X~~ "EL CANTAR DEL ARRIERO" de Torrado, por Angeles Ottein. Disco sol. por José Lopez. COMPROMISO (1 c)
- 2142 P. C. 4-~~X~~ "L'EMIGRANT" Canción catalana, de Vives, por Emilio Vendrell. Disco sol. por Nuria y Montserrat. (1 c)
- 3208 P. L. 5-~~O~~ "BOMBONES DE VIENA" Vals, de Juan Strauss. por Orq. New-Meyfe Mayfair. Disco sol. por Margarita Cucurella. (1 c)
- 2431 G. O. 6-~~O~~ "Se reia... de "LAS GOLONDRINAS" de Usandizanga, por Marcos Redondo. Disco sol. por Mercedes Guzman. (1 c)
- 2594 G. L. 7-~~O~~ "POLCAS" de Juan Strauss. por Orq. Sinfónica Ligera. Disco sol. por Maruja Gutierrez. (1 c)
- 178 Oper. G. L. 8-~~X~~ "Brindis de "MARINA" de Camprodon y Arrieta, por Miguel Fleta, Emilio Sagi-Barba y coro. Disco sol. por Antonio Virgili. (1c) COMPROMISO
- 966 G. L. 9-~~O~~ "NINNA-NANNA" de Bianchini, por Toti Dal Monte. Disco sol. por Maria del Carmen Porta. (1 c)

(NOTA: Sigue Disco "DEDICADO A LA MUJER")

\*-\*-\*-\*-\*



(18-06-47) 9

PROGRAMA DE DISCOS

Miércoles, 18 de Junio de 1947.

A las 12, 30 h-

"EMISIÓN DEDICADA A LA MUJER"

Por Orquesta Sinfónica de Bostón.

135 Vals. G. L. 1-~~X~~ "VOCES DE PRIMAVERA" de Juan Strauss.  
2-~~X~~ "SANGRE VIENEESA" Vals. " "

Por Amelita Galli-Curci.

155 Opera. G. L. 3-~~0~~ "Un vel dí vedremo" de "MADAMAB BUTTERFLY" de Puccini.  
4-~~0~~ "Una voce poco fa" de "EL BARBERO DE SEVILLA" de Ros-  
(sini.

Por Orquesta Salón.

2583 P. L. 5-~~0~~ "EL AMOR REGALA UNAS ROSAS" de Green.  
6- "ROSAS DE PICARDIA" de Green.

\*-\*-\*-\*-\*



## PROGRAMA DE DISCOS

Miércoles, 18 de Junio 1947.

A las 13 h-

CANCIONES ESCOGIDAS

Por Tino Rossi.

- 732 P. R. 1-~~X~~ "O SOLE MIO" de Capua.  
2-~~o~~ "SERENATA" de Toselli.

Por Conchita Supervia.

- 483 P. O. 3-~~o~~ "PEL TEU AMOR" Rosó. de Aragall.  
4-~~o~~ "CANCÓ DE TRAGINERS" de Sagarra.

Por Los Key.

- 3410 P. C. 5-~~o~~ "MENUDO MENÚ" Canción humorística, de Zonler.  
6-~~o~~ "OH PEPITA" " " " " "

A las 13, 15 h-

S U P L E M E N T O:CONJUNTO DE JAZZ

Por Orquesta Larry Clinton.

- 3125 P. L. ~~X~~7- "UNA MANZANA PARA EL PROFESOR" Foxtrot, de Monaco.  
~~X~~8- "AUN CANTA EL PÁJARO AZUL" " " "

Por Artie Shaw y su Orquesta.

- 3327 P. L. 9-~~o~~ "SE PARÓ MI CORAZÓN" Foxtrot, de Rodgers.  
10-~~o~~ "CUALQUIER TIEMPO PASADO" Foxtrot, de Shaw.

Por Glen Miller y su Orquesta.

- 3383 P. L. 11-~~o~~ "POR FIN!" Foxtrot, de Warren.  
12-~~o~~ "AQUELLA MAGIA NEGRA" Foxtrot, de Arlen.

A las 13, 30 h-

S U P L E M E N T O:      MINIATURAS MUSICALES

Por La Kazanova y su Orquesta tzigane.

- 19 Zingara P.O. 13-~~o~~ "CZARDA" de Gentner.  
14-~~o~~ "TRISTEZA" de Chopín.

Por Orquesta Callender's Senior.

- 2475 P. L. 15-~~o~~ "CARNAVAL JAPONÉS" de Basque.  
16-~~o~~ "MUJER PRIMOROSA" de Wright.

Por Orquesta de Conciertos Pantovani.

- 2511 P. C. 17-~~X~~ "NUESTRO VALS" de Rose.  
18-~~o~~ "DANZA DE LA CEBOLLA ESPAÑOLA" de Rose.



PROGRAMA DE DISCOS

Miércoles, 18 de Junio de 47

A las 14 h-

S U P L E M E N T O:

Por Conchita Pueyo.

- 32 Aragón. P. C. / 01- "JOTAS DE BAILE"  
02- "JOTAS DE RONDA" de Perié.

Por Carlos Gardel.

- 2730 P. O. 03- "LA CIEGUITA" de Ramuncho.  
04- "LOBO DE MAR" de Barbieri.

Por Rode y su Orquesta Tzigane.

- 1 tzigane. P. O. 05- "JUANITA" Rumba Gitana, de Rode.  
06- "MI CORAZÓN ESPERA" Vals, de Rode.

A las 14, 25 h-

IRMA VILA Y SU MARIACHI

- 3556 P. L. 07- "GUADALAJARA" Huapango, de Guizer.  
08- "ME HE DE COMER ESA TUNA" Vals, de Esperón.

A las 14, 45 h-

YEHUDI MENUHÍN

- 125 Violín. P. L. 09- "LABERINTO" de Locatelli.  
10- "DANZA HUNGARA N° 12 EN RE MENOR" de Brahms.

A las 14, 55 h-

VALS POR ALBERTO SANDLER Y SU ORQUESTA

- P. C. 11- "ROSAS DEL SUR" de Juan Strauss.  
12- "DESTINY" de Baynes.

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*



PROGRAMA DE DISCOS

Miércoles, 18 de Junio del 1947

A las 15 h-

S U P L E M E N T O:

SOLOS DE PIANO

Por Arthur Rubinstein.

- 79 Piano. G. L. ~~X~~1- "SEVILLA" de Albéniz.  
 2- "NAVARRA" " "
- 49 Piano, G. L. ~~X~~3- "La Maja y el Ruiseñor" de GOYESCAS" de Granados.  
 4- "MAZURCA EN DO MENOR" de Chopin.

Por Wilhelm Backhaus.

- 74 Piano. G. L. 5- "SUEÑO DE AMOR" de Liszt.  
 6- "NAILA VALS" de Delibes.

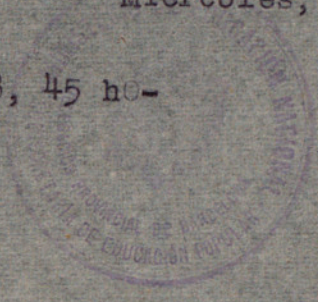
\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*



PROGRAMA DE DISCOS

Miércoles, 18 de Junio de 1947

A las 18, 45 ho-



S U P L E M E N T O:

OPERA: FRAGMENTOS

- |            |       |   |   |
|------------|-------|---|---|
| 152 Opera. | G. L. | 1- "Tu che invoco"  | {de "LA VESTALE" de Spontini. por Rosa Ponselle, Soprano. |
|            |       | 2- "O nume tutelar"   |   |
| 154 "      | G. L. | 3- "Cielo e Mar! L'Etereo" "Velo splende come un Santo altar" de "LA GIOCONDA" de Ponchielli. |   |
|            |       | 4- "Chae gelida manina" de "LA BOHEME" de Puccini, por Enrico Caruso, Tenor.                  |   |
| 130 Opera. | G. L. | 5- "Regnava nel silenzio" de "LUCCIA DI LAMMERMOOR" de Donizetti, <del>xxxxTxxxxMxxxx</del>   |   |
|            |       | 6- "Convien partir" de "LA FIGLI DEL REGGIMENTO" de Donizetti. por Toti Dal Monte.            |   |

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

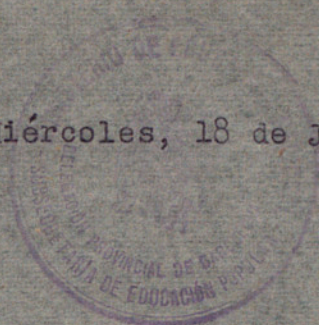


(18-6-47) 79

PROGRAMA DE DISCOS

Miércoles, 18 de Junio de 1947.

A las 20 h-



"LOS CLAVELES"

de Serrano.

SELECCIONES MUSICALES

INTERPRETES: AMPARO ROMO  
AMPARO ALBIACH  
VICENTE SIMÓN

Coro y Orq.

- album) P. L.
- 1- "Dice que se va..."
  - 2- "Duetto"
  - 3- "Tenga muy buenos dias"
  - 4- "Que te importa que no venga"
  - 5- "Intermedio"
  - 6- "Mujeres"
  - 7- "Por que vuelve la cara?"
  - 8- "Final."

A las 20, 55 h-

AIRES PORTUGUESES

Por Herminia Silva.

- 28 Portugal. P. C. 9- "MARIHEIRO AMERICANO" Fado, de Ramos.  
10- "LISBOA ANTIGA" Fado marcha, de Portela.
- 34 Portugal. P. C. 11- "MAGALA" Fado Patriótico, de Ferrao.  
12- "SANTO ANTONIO DE LISBOA" Fado, de Bolpes.

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*



PROGRAMA DE DISCOS

Miércoles, 18 de Junio de 1947.

A las 21 h-

S U P L E M E N T O:

Por Mario Visconti. y su Orquesta.

- 3189 P. O. 1- "ESTA MUY BIEN" Rumba, de Visconti.  
2- "DESVELO DE AMOR" Bolero Son, de Hernández.

Por Imperio Argentina .

- 855 P. C. 3- "PASAN LOS GITANOS" Canción Hungara, de Halpern.  
4- "LUNA JUNTO AL MAR" Canción Blues, " "

Por Tito Schipa.

- 400 P. L. 5- ~~"MOMENTO"~~ "MUJER TRAICIONADA" de Schipa.  
6- "ANGELA MIA" de Pollacck.

Por Cobla la Principal de la Bisbal.

- 59 Sar. P. L. 7- "GIRONA AIMADA" Sardana, de Bou. Sardana.  
8- "EL CAVALLER ENAMORAT" Sardana, de Manén.

\*-\*-\*-\*-\*



PROGRAMA DE DISCOS

Miércoles, 18 de Junio 1947

A las 22, 05 h-

MILIZA KORJUS

G. L.

- 1- "FUNICULI-FUNICULA" de Denza.
- 2- "LA DANZA" de Rossini.

A las 22, 20 h-

COBLA BARCELONA

34 Sar. G. O.

- 3- "EL PETIT ALBERT" Sardana, de Serra.
- 4- "ELS GEGANTS DE VILANOVA" Sardana, de Serra.

1 Sar. G. L.

- 5- "BONICA" Sardana, de Serra.
- 6- "JOGUINA" " " "

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*





(18-06-47) 17

(Original para radio)

Consultorio Femenino a cargo  
de Mercedes Fortuny.



En esta sección, se darán contestación a todas aquellas consultas de carácter general sobre belleza, cocina, y conocimientos útiles de interés para la mujer y el hogar, quedando reservadas las consultas de carácter sentimental, a la sección Radiofemina que radíamos todos los viernes a las cuatro menos un cuarto de la tarde.

Para Carmen Caro. Barcelona. Pregunta. Me ha recomendado una amiga mía, que ahora que estamos en plena temporada de baños, practique el deporte de remar, ya que esto me ayudará a reducir las caderas. Pero por otra parte, mis padres dicen que este ejercicio debilita mucho y es peligroso para la salud. ¿Sería tan amable de darme su opinión? - Contestación. Todos los deportes si se practican desordenadamente y abusando del esfuerzo del organismo, pueden ser perjudiciales para éste. Pero si hacen siguiendo un plan adecuado y sin ~~forzar~~ forzar la naturaleza, son siempre provechosos, sobre todo el remo, que podría considerarse como el deporte mas embellecedor del cuerpo femenino. Nos referimos al remo que se practica en embarcaciones especiales, en las cuales la persona que realiza el ejercicio se sienta sobre un pequeño banquito que se desliza hacia adelante y atrás, siguiendo el ritmo de los movimientos de los remos. El banquito, al correrse alternativamente, provoca la flexión de las rodillas, poniendo en actividad al mismo tiempo todos los músculos mas importantes del cuerpo. Si a esto se agrega una respiración rítmica, inspirando cuando se echa el cuerpo atrás y expulsando el aire cuando se inclina hacia adelante, saltan a la vista las ventajas del remo como deporte completo. Y para reducir las caderas, es sin duda el mejor de los ejercicios. Para ello se debe utilizar un pantaloncito de lana gruesa y lo mas ajustado posible, para provocar la transpiración y la disolución de los depósitos de tejido adiposo de las caderas. La prueba de lo beneficioso que es este deporte, se ve en que todos los grandes gimnasios del extranjero <sup>a</sup> ~~van~~ los que acuden mujeres que desean modelar su silueta por medio del ejercicio, hay unos aparatos especiales, con los cuales es posible reproducir los movimientos del remo; es decir, algo así como unas barcas sintéticas con las cuales se puede remar dentro del gimnasio, sin correr el peligro de ahogarse. Queda complacida en su pregunta.

Para Georgina. Tremp. Pregunta. En una de sus emisiones pasadas oí los consejos que daba a una consultante, para engordar, de los cuales tomé muy buena nota, pues yo también estoy en el caso delgada. Y hoy la escribo para que me indique si además de lo que recomendaba usted, es compatible con esto el comer



mantequilla, pues segun una conocida, solamente con comer mucha mantequilla en las comidas, ha logrado engordar seis quilos en muy poco tiempo. =Contestacion. No todos los estómagos pueden tolerar un exceso de mantequilla, ya que hay personas a los cuales les podria ser contraproducente. Pero si usted la tolera bien, no hay inconveniente en que la añada al plan que recomendaba, ya que la mantequilla es uno de los alimentos que mas calorías proporcionan al organismo, debido a que contiene un 35 por ciento de su peso en grasas, y teniendo en cuenta que cada gramo de grasa proporciona unas 9 calorías, es facil deducir que cada cien gramos de manteca, encierran nada menos que ~~725~~ 725 calorías. Por otra parte, contiene una gran riqueza de vitaminas A y D. La primera, o sea la vitamina A, es la que da al organismo fortaleza contra las infecciones. Y en cuanto a la vitamina D, es la fijadora de la cal en los huesos y los dientes y protectora del raquitismo. De manera que si su estómago se lo permite, coma sin miedo mantequilla, aunque claro está, nos referimos a la de buena calidad, ya que esta es una de las materias que mas facilmente se falsifican, hasta tal punto, que en ocasiones resulta del todo artificial al quererla dar mayor peso y mejor aspecto a la vista con materias estrañas, como por ejemplo, agua, sebos, almidón, féculas diversas y otras sustancias, que quitan valor nutritivo a la manteca. Una forma de saber si la manteca está o no falsificada, es la siguiente: Se hierve agua destilada en un vaso limpio y al mismo tiempo se funde en una cuchara la manteca sospechosa. Cuando está fundida, se deja caer en el agua hierviente una gota de esta. Si se trata de manteca pura, la gota se desparrama y forma una capa delgada de la que se desprenden muchas gotitas, que se mueven con gran velocidad hacia la periferia; si, por el contrario, la manteca contiene otras grasas estrañas, se forma un círculo grueso y untuoso, que en seguida se divide en unas pocas gotas gruesas que permanecen reunidas en la superficie. Creo que con estas indicaciones quedará usted satisfecha.

Para Rosina Sebastian. Barcelona. Desearia que me dijese la forma de hacer en casa una buena loción a base de pepino, para blanquear la piel y evitar las arrugas, pues varias veces la he oido recomendar, pero ignoro la forma de prepararla. =Contestacion. De todas es sabido los grandes resultados que proporcionan los pepinos para blanquear la piel y evitar las arrugas. Corte un buen pedazo de pepino sin su piel, en pedacitos. Póngalos en una taza y cubra todo con dos cucharadas de leche hervida. Después de cuatro horas podrá usar



esta loción aplicándola sobre el cutis y dejándola secar sobre él. Debe prepararse cada vez que se utilice, pues no dura mas que un día.

Contestacion para Marlen. Barcelona. Supongo tomaria nota en nuestra emision pasada de lo que interesa en primer lugar, en su carta, como se recomendó a todas las radioyentes que habian pedido la misma fórmula. En cuanto a lo que pide en segundo lugar para blanquear las teclas de su piano, que se han puesto amarillas, puede hacer lo siguiente, ya que esta coloración sera debida sin duda a la grasa y al polvo, o bien a que hace algunos años seguramente que lo tiene. De todas formas, para blanquear las teclas del piano, no hay como la esencia de petroleo y aun mejor, el eter sulfurico. Ya vera cómo de esta forma le quedaran como nuevas.

Contestacion para Carmen Serra de Viladrau y Maria Magdalena de Villafraanca del Panades. Sin duda alguna esos granitos que les sale por la cara son producidos por el llamado "acné juvenil", que como indica su nombre, ataca en particular a los jóvenes que acaban de entrar en el periodo de pubertad ocasionando, sobre todo a las jovencitas, las naturales molestias, pues casi siempre salen en sitios bien visibles como, por ejemplo, ~~en la cara y en el cuello~~ las mejillas, la frente, el cuello etc., con lo que la belleza queda empañada a causa de los granitos, barrillos, puntos negros y cutis graso, que forma un conjunto desagradable a la vista con la consiguiente desesperación de las que lo padecen. El mejor tratamiento externo del ~~acné~~ acné son las preparaciones a base de azufre, aunque en forma de loción, pues si se usasen cremas, o pomadas, la grasitud de estas aumentaria la del rostro y serian contraproducentes. He aqui la fórmula de una excelente loción para estas imperfecciones del rostro que le podran preparar en cualquier farmacia: Flor de azufre, 6 gramos. Talco en polvo, finisimo. 2 gramos. Glicerina pura, 60 gramos. Agua de rosas, 120 <sup>gramos</sup>. Tintura de saponaria, 10 gramos. La mezcla de estos ingredientes ha de ser muy homogénea y antes de usarla será conveniente agitarla fuertemente con una espátula. Se aplica por la noche previo un lavado del rostro con jabón de azufre, y enjuagando con agua caliente. Y sobre todo no olviden de hacer una visita a su médico, pues esos granitos son la prueba de que algun órgano del interior no funciona bien, ya que casi siempre son producidos por trastornos digestivos o glandulares fáciles de curar al principio.

Señoras, señoritas. Las cartas para este consultorio femenino, dirijanse a nombre de Mercedes Fortuny, Caspe 12, 1, Radio Barcelona y seran contestadas unicamente por Radio. Señoras, hasta el viernes proximo a las cuatro menos cuarto de la tarde en nuestra Emision Radiofemina.

*Mercedes Fortuny*



1946

Puericultura a cargo del Dtr. F. Gili Oliveras

18

Peso y Talla del Niño.

El aumento regular y progresivo del peso y de la talla del niño constituyen dos elementos de primordial importancia que nos aseguran un perfecto desarrollo y una buena salud.

Remarcada pues, la importancia de estos dos datos insistiremos en la necesidad de que la madre controle el peso del niño .

El recién nacido una vez se le han practicado los primeros cuidados debe ser pesado . Desde entonces el pesar al niño lo debeis tomar como hábito. Durante los primeros meses de la vida lo pesareis una vez por semana, acostumbraos a hacerlo en un día fijo y sobretodo siempre a la misma hora , a poder ser desnudo y sino siempre con la misma ropa .

Os insisto en que la pesada debe ser siempre a la misma hora porque el peso del niño varia en las diversas horas del día , de aquí que si no seguis un orden fijo obtendreis medidas que os desorientarán y que no nos permiten obtener una curva del peso que tiene gran interés para comprobar el normal crecimiento, del pequeño organismo . El peso máximo del niño es por la noche y el mínimo es por la mañana .

Otra cosa que ~~ix~~ debeis saber es que el recién nacido en los primeros días de la vida pierde de peso para volver a recuperar su peso inicial a finales de la <sup>primera</sup> ~~segunda~~ semana , y desde aquí ya empieza el aumento progresivo , por tanto no es motivo de alarma el que al pesar el niño a la semana de haber nacido os encontréis con un peso igual o ligeramente inferior al del día del nacimiento, es algo fisiológico y normal .

El niño al nacer aproximadamente pesa cuatro Kilos, es una cifra variable, depende de múltiples factores, tales como el sexo, la constitución , la mayor o menor permanencia dentro del claustro materno.



En los primeros cuatro meses de la vida el niño engorda de veintidós a treinta gramos diarios . En los meses sucesivos el engorde es mas lento y pasado el primer año todavía mas.

Generalmente el niño a los seis meses ha doblado su peso, al año lo ha triplicado y a los dos años lo ha cuadruplicado .

Es costumbre muy extendida el creer que el niño es tanto mas sano cuanto mayor es su peso, y sobre ello os diré que mas que el peso total del ~~xxx~~ pequeño interesa el aumento progresivo del mismo.

~~El peso total depende de la constitución, de la herencia. El hijo hereda de los padres temperamento, ~~caracteres físicos y psicológicos~~, por tanto el niño será gordo o será flaco ~~según sus padres lo son~~~~

Hay niños cuyo peso es poco y son perfectamente sanos , sus carnes son duras , turgentes , su piel sonrosada , mientras que hay otros de peso exhuberante , pero que sus carnes son flojas y flácidas, y de los cuales, apesar de su buen peso, no podemos sentirnos satisfechos de su desarrollo, La salud del niño no esta pues en relación directa con su peso total, en cambio sí que es un síntoma de alarma el comprobar que el niño no engorda o pierde de peso.

Si el niño de una forma progresiva va aumentando en peso, aun que pese menos que otro niño de la misma edad, no os inquiete lo mas mínimo, ya que eso depende de su constitución.

El otro elemento interesante para seguir el desarrollo del niño es su talla .

~~El niño al nacer mide aproximadamente cincuenta~~

Al igual que pesais al recién nacido debeis tambien tallarlo. Es facil, y podeis hacerlo vosotras mismas . Basta colocar al niño desnudo encima de una mesa, bien estirado y colocar un libro adosado a la cabeza y otro a los piés y la distancia entre estos dos puntos de referencia es la talla del niño.

El niño al nacer mide aproximadamente cincuenta



3.

centímetros . En el primer año de la vida aumenta unos veinte centímetros, en los años sucesivos el aumento es mucho mas lento. Cuando vuelve a aumentar mucho el crecimiento es cuando se acerca a la pubertad , en cuya época se producen estirones manifiestos .

La talla del niño tiene tanta importancia como su peso. Variot dice que los ~~niños tienen la edad de su talla y no la de su peso~~ niños tienen la edad de su talla y no la de su peso .

A veces el niño engorda poco y aumenta mucho de talla , no debeis alarmaros ya que indica que su desarrollo en vez de cursar con un aumento de ~~masa~~ masa, lo hace con un aumento de longitud.

Los diferentes pesos y tallas que vayais encontrando en el desarrollo de vuestro niño debeis anotarlos cuidadosamente, ya que son datos de gran valor y que orientan sobre su normal ~~ix~~ crecimiento, Para ello os aconsejo que junto al ajuar del niño tengais el llamado cuaderno del bebé , librito mas o menos artísticamente decorado , en el que apuntareis los diversos datos del desarrollo del niño, tales como su peso, su talla ,sus primeras manifestaciones psíquicas , la salida de sus dientes y demás datos de interés . Con tal cuaderno evitais que se os extravíen estos diferentes elementos y en cualquier momento teneis la ficha exacta de vuestro niño, que en caso de enfermedad podeis presentar al médico y que le aportará datos de interés.

Acaban Vds. de escuchar dentro dela emisión dedicada a la mujer chaña de puericultura por el Dtr. F. Gili Oliveras



A radiar el: 18 de Junio 1947  
A las 18:00

(MIÉRCOLES)

(18-06-47) 23



LA MUSICA EN NORTEAMERICA



(MUSICA GERSHWIN.....)

LOCUTOR Radio BARCELONA presenta..... ¡LA MUSICA EN NORTEAMERICA!

(MUSICA GERSHWIN.....)

LOCUTOR Esta <sup>tarde</sup> noche vamos a presentarles, una vez más, al ilustre maestro Arturo Toscanini, al frente de la Orquesta Sinfónica de la National Broadcasting Company. Este programa, que hace el número 37 de la serie LA MUSICA EN NORTEAMERICA, está dedicado por entero a Beethoven, del que van ustedes a oír su "Sinfonía número 3" (Heroica), en sus cuatro tiempos, que son: I, Allegro con brío; II, Marcha fúnebre: Adagio Assai; III, Scherzo: Allegro vivace; IV, Final: Allegro molto.

Escuchemos, pues, la "Tercera Sinfonía" o "Sinfonía Heróica", de Beethoven, por la Orquesta Sinfónica de la N.B.C., bajo la dirección de Arturo Toscanini.

(MUSICA CUATRO CARAS DE DOS DISCOS.... (1), (2), (3) y (4)....  
DURACION: 43:12)

LOCUTOR Acaban ustedes de oír la "Sinfonía número 3" ("Heroica"), de Beethoven, en discos impresionados por la Orquesta Sinfónica de la National Broadcasting Company, con lo que termina el programa de LA MUSICA EN NORTEAMERICA. Así, pues, hasta el próximo VIERNES a las 11 y 1/2 de la noche, aquí RADIO BARCELONA les desea muy buenas <sup>TARDES</sup> ~~NOCHES~~.

(MUSICA GERSHWIN.....)

FIN



(18-01-77) 24 Minutos 983  
A LAS 1946  
DIA 18 JUN 47  
HORAS  
LOS PROGRESOS CIENTIFICOS  
por  
Manuel Vidal España

DIVAGACIONES SOBRE LA ENERGIA

Todos recordamos, por lo menos yo lo recuerdo perfectamente, aquel principio fundamental de la química que dice que la materia ni se crea ni se destruye, que únicamente se transforma. Lavoisier el mago de esta ciencia, lo estableció al comprobar que en las transformaciones que realizaba los platillos de la balanza permanecían en equilibrio ya que el peso de las sustancias producidas, era siempre igual al peso de las sustancias empleadas.

Aceptemos como una verdad filosófica este descubrimiento de su genio. La materia es pesada, y el hombre nada ha creado, ni nada ha destruido que pesado fuera; en la naturaleza desde que el universo recibió su forma actual nada se crea ni nada se pierde que sea pesado: la materia, se desplaza, cambia de aspecto o de estado, pero en ningún caso se destruye.

¿Ocurrirá igual con la fuerza? Aún permaneciendo imponderable ¿será también ella cambiante en sus manifestaciones y perpétua en su actividad? El hombre impotente para crear la materia ¿lo será también para crear la fuerza? Desde luego, y sabios eminentes han sabido en este sentido deducir altas consecuencias filosóficas de modestas experiencias de laboratorio, tales por ejemplo como la clásica de Galvani. Recordémosla: dos láminas una de zinc y otra de cobre, unidas por una de sus extremidades, provocan sensaciones cuando se toca un órgano viviente con sus dos extremidades libres: la lengua percibe un sabor, el ojo es atravesado por destellos, la oreja siente sonidos, los músculos son agitados con convulsiones.

Aumentando el número de estos pares metálicos, ampliando su superficie y sumergiéndolos en un líquido acidulado, Volta construyó su célebre pila de la que surgió luz y calor comparables a los del sol, una potencia química sorprendente, un magnetismo igual al de la tierra y fenómenos fisiológicos considerados hasta entonces como exclusivos de las manifestaciones vitales.

¿Cabía admitir que todos estos efectos nacían de la nada, y que los dos metales que los habían producido conservaban sin alteraciones, su naturaleza, su peso, y todas sus cualidades?

No se manifiesta fenómeno eléctrico alguno, si uno de los dos metales no es roído, es decir si no sufre una verdadera acción química. La corriente eléctrica es poco sensible, cuando la acción química es débil; por el contrario es intensa cuando aquella es potente. La corriente parte del metal atacado y vuelve hacia el otro. Si ambos metales son atacados a la vez el movimiento eléctrico parte del que lo es más vivamente. Cambiad la naturaleza del medio e invertireis a voluntad, la acción química y el sentido de la corriente. Esta experiencia es decisiva.

Si el contacto de dos metales diferentes bastaba para engendrar la corriente eléctrica, debería ésta marchar siempre en el mismo sentido. Si esta corriente es el resultado de una acción química, debe por el contrario, marchar ora en un sentido, ora en otro, partiendo del metal atacado y dirigiéndose hacia el que no lo es.

./..



Nada pues se ha creado; únicamente se ha transformado. He aquí la teoría de la pila y por si fuera poco, tales verdades recibieron con los trabajos de Faraday la más contundente consagración.

Si el carbón que arde, explica la fuerza de la máquina de vapor, únicamente el zinc que se quema explica la potencia de la pila eléctrica. La pila no crea pues la electricidad que utiliza, como la máquina de vapor no crea el calor que emplea; dicha electricidad proviene por entera del metal quemado por los ácidos.

La demostración es pues completa, <sup>aquella</sup> no engendra ni la electricidad, ni el magnetismo, ni el calor, ni la luz. Extrae estas fuerzas de los depósitos que las contienen, dónde además no las ha colocado. La génesis de todo ello, es un misterio impenetrable para los grandes genios como para el resto de los mortales. Lo que sabemos es bien poco, dijo Laplace al morir y estas fueron las últimas palabras del ilustre rival de Newton.

Durante muchos años la fuerza suprema de la industria fué el calor, o sea la vibración de las moléculas, la música si quereis de los átomos. Pero a la materia pesada le sustituyó el éter cósmico y con la aparición de las máquinas eléctricas, la fuerza y no una fuerza mínima, sino una fuerza de centenares y de miles de caballos, se espiritualiza por completo. Es un mundo nuevo que en forma confusa y misteriosa aparece: son unos fenómenos ante los cuales son toscos y groseros los fenómenos de la física y aún de la química; son las radiaciones en su extensa gama y es la electrónica <sup>cuyo fenómeno</sup> que con ser extraños y aún reconociéndolos como a tales, se estudian y aún se aprovechan hoy para infinidad de aplicaciones cuyo campo se extiende cada día.



"AL AMOR DEL HOGAR"  
(HISTORIAS Y LEYENDAS)

EMISION DEL MIERCOLES 18 DE JUNIO DE 1947.

(18-06-47) 25

LOCUTOR = Radio Barcelona. "AL AMOR DEL HOGAR" (HISTORIAS Y LEYENDAS) por José de Prada.

"EL PRIMER AMOR DE UN REY"

(DISCO)

PRADA = En la historia de la Francia cortesana y galante, con sus monarcas enamoradizos, sus cardenales intrigantes, las madamitas que llegan a gozar del favoritismo real, los abates poetas y los poetas decadentes, destaca, por el doble imperio de su alto rango y sus resonantes devaneos, la figura del "Rey/Sol", catorce de los Luises del reino francés.

Pródiga fué su vida en amores, que, arpa de múltiples cuerdas era el corazón del famoso rey y varias manos femeninas supieron pulsarlas, pero entre todos ellos hay uno, el primero, que marcó las pautas por las que se habían de regir no solo las incidencias de su vida privada si no también sus actos de gobernante. Y si en la existencia de todo hombre hay siempre una mujer que ejerce un preponderante influjo sobre él, en la de Luis XIV fué Maria Mancini, la sobrina del cardenal Mazarino, quien, al adueñarse en plena juventud del rey, de su corazón, fue, hasta su muerte, faro y guía de la vida y los actos del monarca.

Diez y nueve años contaba Luis XIV cuando, al hallarse enferma la señora Mancini, hermana del cardenal Mazarino, su primer ministro, le dispensó el alto honor de acudir diariamente a visitarla. Vivía y cuidaba a la dama su hija Maria, espigada mozueta de no muy acusada belleza pero dueña de unos ojos intensamente negros y de una delicada gracia en la dulzura de su voz. Nacida italiana habiase acomodado prontamente a los gustos franceses, y en la red de su amena charla y en el encanto de su limpia mirada quedó prendido el corazón del joven rey que, pese al alivio y curación total de la señora Mancini, no dejaba de acudir diariamente a su mansión.

Transcurrieron así unos meses, en los que se obró un prodigioso cambio en la gentil damisela a quien su madre, con artes de tocador, convirtió en una bellísima mujer; y como a este misterioso cambio seguía unido el perfume de su gracia y el atrayente fuego de sus ojos, Luis XIV acabó por enamorarse ciegamente de la italianita.

No eran del gusto de los cortesanos los primerizos amores del joven rey, ya que la extraordinaria sagacidad demostrada en su conquista por Maria Mancini les hacía temer un absoluto dominio de la voluntad del monarca en perjuicio de los intereses de la nación y aun de los suyos privados. Y tal vez esta animadversión de la corte hubiese hecho mella en la inexperiencia juvenil del rey, a no caer éste enfermo con unas fiebres perniciosas que pusieron en grave peligro su vida cuando el famoso sitio de Dunkerque. Quiso entonces Maria corresponder a la atención del rey para con su madre, y acudiendo a su lado, mostróle tal dolor y tan profundísimo amor que apenas iniciada la convalecencia real Luis XIV se llevó consigo a Fontainebleau a Maria Mancini, convertida ya en señora absoluta de su corazón.

Y aquí empieza la astuta italiana a ser la verdadera reina de Francia porque....

(DISCO)

No hay amor, en realidad, sin celos. Y en los de la Mancini y el Rey Sob los hubo hondos y punzantes. Los de ellas se clavaban en las damitas sensitivas de la corte, que solo tenían ojos para el joven monarca. Los de él



los encendía su propia pasión avasalladora que le hacía ver desmayos en la de ella. Y, bien fuera para probar hasta donde llegaba el amor de su adoda ó para, acuciando sus celos, obligarle a renovar juramentos y promesas, un día el rey hizo anunciar su boda con su prima Margarita de Saboya.

La finta produjo su efecto, pues Maria Mancini, temiendo perder su poderío en la corte ó verse postergada en el corazón del rey, hizo a éste tal escena que Luis XIV tuvo que renunciar a aquellos fingidos ó reales proyectos de matrimonio.

De tal modo trascendió el escándalo que ello suponía, que el cardenal Mazarino, bienquisto hasta entonces con aquellos amorios, empezó a sentir serios temores por el ascendiente que iba tomando su sobrina sobre la voluntad del monarca. Trató en principio de contrarrestar la influencia de Maria sobre el rey poniendo a su servicio, como dama de compañía, a la sagaz madame Venel, ducha en todas las artes de tercería y mujer de gran talento y muy de mundo, y aunque ésta, por sus intrigantes mañas, algo pudo lograr en tal sentido, al regresar la corte a Paris hizo público Mazarino su proyecto de boda de Luis XIV con la infanta Maria Teresa, hija del rey de España, anuncio que descompuso a Maria que, en las fiestas organizadas para solemnizar el compromiso, cometió tales desmanes, llevada de su fogosidad y viveza, amen del despecho que la noticia le produjo, que Mazarino se vió obligado a separar a los amantes enviando a su sobrina, junto con madame Venel, a la Rochela.

Fingió Maria Mancini someterse a la voluntad omnimoda de su tio, pero continuó relacionandose con el rey a quien escribía amorosas cartas, con quien -ignorandolo Mazarino- celebró una entrevista, y del que obtuvo el juramento de que solo con ella se casaría.

Realizado, pese a todo, el matrimonio del rey, Maria, por despecho aceptó los galanteos del principe de Lorena y aun anunció su boda con él, pero su antiguo amante negó al principe la autorizacion para casarse con la sobrina del cardenal, insinuandole a ésta que era su deseo volver a reanudar sus relaciones con ella, a lo que Maria se opuso, ya que "habiendo podido ser reina no se resignaba a una situación inferior".

Desposada la Mancini con el condestable Colonna, madre de cuatro hijos y, al parecer, olvidada de sus antiguos amores, se entregó a todo genero de aventuras, separóse del condestable, abandonó a sus hijos y, en un raptó de exacerbado furor pasional -a los que era muy dado su caracter- pretendió al poco tiempo ser recibida por el rey, a quien con su presencia ~~xxx~~ creía rendir de nuevo a sus pies. No lo logró, y si que el rey le hiciese saber que, ó volvía cerca de su marido ó la haría ingresar en un convento. Resistióse la Mancini a cumplir el primero de los deseos reales y, por orden del monarca fue encerrada en el convento de Reims, del que a poco se fugaba, llevando desde entonces una vida de peregrinacion y abandono, hasta que en 1715, a los sesenta y cinco años de edad, murió en Roma, ultimo refugio de su azarosa vida.

Y refieren los cronistas que el Rey Sol, pese a los varios amores que llenaron su corazón y a su manifiesto encono contra Maria Mancini, no podía oír pronunciar su nombre sin ~~xxx~~ un leve temblor que denotaba lo hondo é intenso que había sido aquel su primer amor.

(DISCO)

LOCUTOR = Radio Barcelona. Ha terminado la emisión "AL AMOR DEL HOGAR" (HISTORIAS Y LEYENDAS) correspondiente al día de hoy.

Invitamos a Vdes a sintonizar nuestra emisora el viernes próximo, a esta misma hora, para escuchar a Jose Andres de Prada la leyenda "EL PIERRO DEL MONASTERIO"



# ONDAS FAMILIARES.

## EMISION "LA MIRANDA" ?

Día 18 de Junio de 1947.  
A las 22,15.

-Aquí RADIO BARCELONA. (DISCO. A SU TIEMPO SE APLANA PARA DECIR LO QUE SIGUE:

-ONDAS FAMILIARES... Distracción que les ofrece la Gran Urbanización LA MIRANDA, la prosperidad de Barcelona, la lucha de los previsores, el placer de los que la disfrutan. ¡Un recreo y un sitio ideal para vivir! LA MIRANDA. (SONIDO.)

-ONDAS FAMILIARES, por Pousinet. (SE AGRANDA EL SONIDO. SE APLANA PARA DECIR:

### ESTUDIO.

Pousinet - Buenas noches señores radioyentes... ¿Podrían ustedes sacarme de uno de los lios más grandes en que me he visto en todos los días y noches de mi vida? No crean que lo que les pregunto es fácil, no; si así fuera, no me permitiría molestarles. Pero el asunto para mí, se presenta enrevesado, lleno de complicaciones y de una solución peliaguda... Se trata de un pugilato entre dos. Es decir: yo digo entre dos cuando realmente es entre muchos. Mas, aunque así sea, no deja de ser entre dos. ¿Un poco complicado? Me explicaré, y después de mi explicación verán cómo apesar de ser muchos los que toman parte, el pleito que se ventila entre dos... Dos ¿qué? -dirán ustedes-, dos clases: los pageses y los ciudadanos.... ¡Ahí es nada la que se ha armado y, qué cosas se dicen los unos y los otros! Cualquiera diría que no se quieren muy bien. En sus dichos y apóstrofes, se las dicen y bien claritas... Lo que sí puede asegurarse a juzgar por sus indirectas tan directas es, que ni un bando ni otro, tienen pelos en la lengua.... Los ciudadanos -o habitantes de la ciudad-, en sendas cartas publicadas en los periódicos, arremeten contra los pageses acusandoles de guardadores, aprovechadores y esperadores de momentos oportunos para vender lo que debían vender en cuanto está maduro. Y, los pageses -los reyes de las neveras-, como amos del cotarro, gritan y protestan con todas sus fuerzas, al par que dicen, ¡que ya era hora que los que siempre vivieron postergados y ocupando un puesto misero, vivan como personas y no como los que no lo son! ¿Quién tiene razón? Por un lado -por el peor-, ános, y por otro -por el mejor-, otros. Lo que yo creo que todo el mundo tiene derecho, es, si así lo cree, y tiene dinero para ello, a tener y disfrutar de tres cuartos de baño aunque no tenga agua, ni piense en bañarse... ¿Quién prohíbe a los que tengan dinero, a comprarse, si así les viene en gana, cinco radios y treinta y dos neveras aunque no utilicen ninguna? Gracias a estos compradores desordenados, se han vendido muchas cosas invendibles, e incluso en más de una Sala de Exposiciones, han logrado vender cromos de calendario a treinta y cuatro mil pesetas. Yo creo que los que protestan de los pageses, lo que quisieran es ser pageses en éstos momentos. Por lo menos, yo lo quisiera. ¿Podrían ustedes decirme quien tiene razón? ¿El que tiene o el que no tiene? Siempre la tendrá el que tiene. (SE AGRANDA EL SONIDO.)

-Las satisfacciones las ha dado toda la vida, el tener; los que no tenemos, somos los que no podemos tener ninguna... Pero gracias a las facilidades dadas por la Gran Urbanización LA MIRANDA, los que nunca tuvimos podemos tener hoy un chalet, una torre, nuestra casa, que aunque no sea tener todo, es ya, tener mucho. El "nido" se llama al hogar, y así es... Ningun sitio más bello ni más próximo a la ciudad para construirle, y además, con facilidades enormes, que en la Gran Urbanización LA MIRANDA. En ella, puede usted lograr su deseo, satisfacer a su familia, cumplir su ambición tantas veces acariciada y, además, sin esfuerzo, sin sacrificios terribles... La Gran Urbanización LA MIRANDA, por su gran organización, puede facilitar le el logro de lo que hasta hoy, muchos pensábamos como un sueño... No les estoy hablando solamente de facilidades para adquirir su terreno, que desde luego es lo primero, sino que después y si usted así lo desea, la Gran Urbanización LA MIRANDA, le construirá y según los planos escogidos por usted, su torre, su casa. ¿Dónde? En LA MIRANDA. ¡AY LA MIRANDA! (SE AGRANDA EL SONIDO. SE APLANA PARA DECIR:

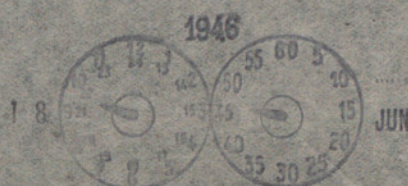
### LOCUTORIO.

-¿Disfrutar de sitio alegre, despejado, cerca y lejos? En la Gran Urbanización LA MIRANDA... ¿Vivir en el nuevo ensanche de Barcelona con todas las comodidades modernas? En la Gran Urbanización LA MIRANDA. ¿Facilidades para adquirir el terreno y para construir su torre? En la Gran Urbanización LA MIRANDA. ¿Capital asegurado? En LA MIRANDA. Oficinas: Plaza Peso de la Paja 2. Teléfono: 14-8-78. ¿El nuevo ensanche de Barcelona? LA MIRANDA. (SE AGRANDA EL SONIDO Y FIN.



(13-06-42) 28

Original para  
el Censor



FANTASIAS RADIOFONICAS

DIA 18-8-42

miércoles

Censura





editorial bruguera  
Dia: 18 de Junio de 1947

(18-06-47) 29  
Fantasias Radiofonicas  
A las 21'30 horas

SINTONIA: POMPA Y CIRCUNSTANCIA

LOCUTOR

Sintonizan la emision Noticiario de la Editorial Bruguera, creado\_  
ra de las acreditadas colecciones PIMPINELA, ESTELA, CINTA AZUL,  
HEROES DE LA PRADERA, CLUB DETECTIVE...

LOCUTORA

Y otras muchas de no menor difusion. Colecciones todas ellas de las  
que cada titulo es un indiscutible exito de publico y de critica.

GONG

LOCUTOR

En la coleccion PIMPINELA acaba de aparecer la novela de M. Teresa  
Largo: EL MISTERIO DE SUS VIDAS.

LOCUTORA

Esta novela presenta la más asombrosa intriga pasional engarzada  
a la más encantadora historia de amor. El personaje femenino pro\_  
tagonista de la obra, Nilda Fornara, rebosa de humana simpatia y  
ternura.

LOCUTOR

EL MISTERIO DE SUS VIDAS, por M. Teresa Largo, es un exito más de  
la popular coleccion PIMPINELA, presentada por la Editorial Bru\_  
guera.

LOCUTORA

Escuchen unos fragmentos de esta interesante novela.

MUSICA DE FONDO

LOCUTORA

¿Era sueño o realidad?...¿Era una dulce vision, o se trataba, real\_  
mente de una criatura encantadora?...Edilberto Guillaume no hubiera  
podido asegurarlo; pero permaneció inmovil, con la mirada fija en  
aquella blanca figura que acababa de surgir de entre las sombras  
del jardin. Ella se le quedó mirando.

MARSILLACH

Buenas noches

GILLESAS

¿Es usted el dueño del castillo?

MARSILLACH

Si, señorita.

GILLESAS

Edilberto Guillaume, duque de Wuelleche, ¿no es así?

MARSILLACH

¿Me conoce usted?

GILLESAS



ILLESCAS

Le desprecio; creo que ya es bastante.

MARSILLACH

¡Como!...¿Tiene usted algun motivo para ello?

ILLESCAS

Desde luego.

MARSILLACH

¿Puedo saber quien es usted?

ILLESCAS

Puede, pero no le interesa; además, no tardará usted mucho en saberlo.

MARSILLACH

En realidad no siento tanto interés por conocer su nombre como por saber el motivo de su antipatia.

ILLESCAS

Eso tambien se lo diré alguna vez; aunque es posible que no llegue a ser necesario.

MARSILLACH

¿Hasta cuando va a durar esto, señorita?

ILLESCAS

¿Se refiere a la conversación?

MARSILLACH

No, a nuestra enemistad.

ILLESCAS

Me temo que será eterna.

MARSILLACH

¿No quiere usted que le pongamos remedio?

ILLESCAS

No es posible.

MARSILLACH

¿Por qué?

ILLESCAS

Trataré de explicarselo: usted me lo propone hoy porque soy yo quien le desprecia. Cuando yo pueda proponerselo, ~~será~~ será porque usted me odie.

MARSILLACH

Bueno, por mi parte, no obstante ser enemigos, voy a convertirme tambien en su aliado. ¿Me acepta usted?



## ILLESAS

No. Observo que me está tomando a broma; pero no olvide que cuando se haya convencido de mi sinceridad, será muy distinta su actitud. Mi aversión hacia usted está bien justificada, porque me ha hecho mucho daño. Quizá no sea usted el causante, pero ahora tengo que considerarle como el único culpable. Si me pregunta usted de que le acuso, no podría responderle, porque ello sería prevenirle

## MUSICA DE FONDO

## MARSILLACH

Jorge, hermano mio, me parece que tenemos un enemigo.

## GERARDO

¿En que te fundas?

## MARSILLACH

Hasta el momento en que la tuve ante mi, ignoraba la existencia de esa mujer...pero anoche me encontré con ella en el jardín.

## GERARDO

¿De quien me estas hablando?

## MARSILLACH

De una joven encantadora que se propone destrozarme mi vida...

## GERARDO

¿Eh?

## MARSILLACH

Nunca ví unos ojos que se parecieran a los suyos, ni escuché una voz que tuviera tan agradable y dulce sonido; bien sabes que soy un tanto indiferente para las mujeres y, sin embargo, desde que se separó de mi lado, no he podido arrancar su imagen de mi recuerdo.

## GERARDO

¡Caramba!...¡Hablaste con esa mujer antes de volver yo?

## MARSILLACH

Bastante antes. Cuando ella se marchó sería aproximadamente la una de la noche, y tu volviste muy cerca de las tres.

## GERARDO

Entonces, no pudo ser ella.

## MARSILLACH

¿A quien te refieres?

## GERARDO

A otra mujer, a la que tambien yo he conocido en circunstancias especiales; la descripción que tu me has hecho de esa desconocida coincide exactamente con la que yo hubiera podido hacerte de ésta; por eso llegué a sospechar que pudiera tratarse de la misma persona.... Aunque...



MARSILLACH

¿Qué?

GERARDO

Ahora recuerdo que con el pretexto de ir en busca de la condesa, se separó de mí y estuvo ausente más tiempo del necesario.

MARSILLACH

Todo esto es demasiado confuso, Jorge. ¿De quien crees que se trata?

GERARDO

Si es de quien yo me refiero, se llama Nilda Fornara, y es la prometida del sobrino de la condesa Rigenthy

MUSICA DE FONDO

ILLESCAS

Digame, Alicia. ¿sabe usted si en el castillo del duque de Wuelliche existen pasadizos secretos?

LOCUTORA

¿Para que desees saberlo, Nilda?

ILLESCAS

Porque es un detalle que para mí tiene mucha importancia, aunque ~~xxx~~ usted no pueda comprenderlo. Recuerdo que tenía diez años cuando oí hablar por primera vez del castillo. Desde ese día he vivido con la ilusión de que se me presentaría una ocasión de conocerlo. Solo lo he visto desde fuera, pero estoy segura de que si me encontrase en su interior, terminaría por parecerme que no era esa la primera vez que me hallaba allí, sino que en cada rincón encontraría un vestigio del pasado. Dije antes que despreciaba a Edilberto Guillaume; tal vez la principal razón que tenga para ello sea saber que es el único propietario del castillo.

MUSICA DE FONDO

GERARDO

Nunca me parecieron tan maravillosos sus ojos, Nilda.

ILLESCAS

Señor Guillaume...

GERARDO

Llameme Jorge.

ILLESCAS

Bien, Jorge, ¿sabe de que color son?

GERARDO

No sabría decirlo con exactitud, porque unas veces se me antoja que son verdes...y otras azules, como esta noche. Me gustaría que siempre fueran como ahora, que no cambiaran.

ILLESCAS

Pero cambiarán



GERARDO

Parece usted apenada por algo. Quisiera que depositara en mí un poco de confianza, Nilda.

ILLESCAS

No puedo.

GERARDO

¿Quién se lo impide?

ILLESCAS

Yo misma.

GERARDO

Es incomprensible.

ILLESCAS

Igual que todo lo que a mí se refiere.

GERARDO

Nilda, me voy dando cuenta de que nunca podré desentrañar el misterio de su vida.

MUSICA DE FONDO

LOCUTORA

Una novela que es un regalo para las lectoras aficionadas al genero: EL MISTERIO DE SUS VIDAS, por M. Teresa Largo, recientemente aparecida en la colección Pimpinela.

GERARDO

La colección PIMPINELA es la que mejor selecciona las novelas que publica.

LOCUTORA

La colección PIMPINELA tiene organizado un concurso entre sus lectoras, mediante el cual ofrece a estas la ocasión de adquirir una espléndida máquina de coser SIGMA.

GERARDO

Señora, señorita, en los escaparates de los GRANDES ALLACENES EL SIGLO se halla expuesto un cofre lacrado conteniendo 4 volúmenes de la colección PIMPINELA. Si adivinan ustedes los títulos de los cuatro ~~numeros~~ volúmenes pueden ganar una magnífica máquina de coser Sigma.

MUSICA DE FONDO

MARSILLACH

Nilda, tal vez no sea esta la ocasión más propicia para decir la...

ILLESCAS

No siga

MARSILLACH



MARSILLACH

¿Por que?

ILLESCAS

Porque, como usted acaba de decir, no es este el momento.  
(SU VOZ SE QUIEBRA)

MARSILLACH

¿Que le sucede?

ILLESCAS

No quisiera soñar, y no me atrevo a cerrar los ojos.

MARSILLACH

¡Nilda!

ILLESCAS

No me llame así

MARSILLACH

¿La he molestado?

ILLESCAS

No...Es que no quisiera que usted me diese ese nombre.

MARSILLACH

¿Acaso no es el suyo?

ILLESCAS

Olvidese de lo que le he dicho.

MARSILLACH

No tiene porque inquietarse; sé guardar un secreto.

ILLESCAS

Es que involuntariamente he faltado al cumplimiento de una promesa.

MARSILLACH

Nada importa, puesto que solo yo lo sé. En más de un momento cruzó por mi imaginación que su verdadero nombre no era Nilda

ILLESCAS

No se acuerde de eso en ninguna ocasión; es decir, cuando estemos solos, cuando, e vea transformada como esta noche, cuando sea azul el color de mis ojos, entonces puede llamarme...Elsa

MARSILLACH

¡Es un nombre maravilloso!

ILLESCAS

Que solo usted podrá pronunciar



LOCUTORA

¿Cual era el misterio de aquella extraña muchacha, de ojos tan pronto azules, como verdes?, de aquella enigmática joven que decia llamarse Nilda, pero que preferia el nombre de Elsa?

LOCUTOR

¿Que acto digno de desprecio habia inconscientemente cometido el apuesto duque de Wuelliche?

LOCUTORA

Lea **EL MISTERIO DE SUS VIDAS**, por M. Teresa Largo que acaba de aparecer en la Colección **PIMPINELA** de la Editorial Bru-guera.

LOCUTOR

Las mas interesantes y amenas novelas de amor las hallaran siempre en la colección **PIMPINELA**.

LOCUTORA

Si son ustedes lectoras asiduas de la colección **PIMPINELA**, sabran en que novelas aparecen los nombres: Luchy, Carlos, Arturo, Nanuka y José Manuel.

LOCUTOR

Dichos nombres pueden encontrarse en tres de los cuatro volúmenes contenidos en el cofre lacrado expuesto en un escaparate de los Grandes Almacenes **EL SIGLO**.

LOCUTORA

Por lo tanto, señoras y señoritas, les será fácil adivinar los titulos, por lo menos, de tres de los libros y optar a la máquina de coser Sigma que la colección **PIMPINELA** regala a sus lectoras.

LOCUTOR

En todos los volúmenes de la colección **PIMPINELA** va incluida una tarjeta en la cual pueden ustedes anotar los titulos de las novelas que en su opinion estan contenidos en el cofre que se halla expuesto en uno de los escaparates de los grandes almacenes **EL SIGLO**.

LOCUTORA

Dada la gran cantidad de tarjetas respondiendo al concurso que se estan recibiendo, y en la imposibilidad material de seleccionar y clasificar todas ellas,....



## LOCUTOR

Y atendiendo tambien a las demandas que numerosas lectoras de la colección PIMPINELA, particularmente de provincias, la EDITORIAL BRUGUERA prolonga su concurso hasta el día 16 del próximo mes de julio.

## LOCUTORA

Fecha en la cual el cofre conteniendo los ~~xxxx~~ cuatro volúmenes de la colección PIMPINELA será trasladado a los estudios de RADIO BARCELONA para proceder a su apertura y sorteo de la magnífica máquina de COSER SIGMA, que la Editorial BRUGUERA regala a sus lectoras.

## LOCUTOR

Sintocen todos los miercoles a las nueve y media de la noche la emisión NOTICARIO DE LA EDITORIAL BRUGUERA,

SINTONIA



EMISORAS LOCALES

Día 18 de Junio de 1947.

# NOTICIARIO DE LA XVª. FERIA OFICIAL E INTERNACIONAL DE MUESTRAS EN BARCELONA

En la mañana de hoy han visitado las instalaciones del recinto ferial numerosísimos comerciantes e industriales venidos de toda España, con lo cual ha quedado instaurado en nuestra Feria el uso de la Tarjeta de Comprador, a semejanza de la costumbre establecida en las grandes Ferias Internacionales, para mayor facilidad de los presuntos compradores.

Ha sido muy bien acogida esta disposición en nuestro Certamen ferial ya que como dijimos anteriormente, han sido muchos los que en el día de hoy han visitado la Feria, con el deseo de efectuar las transacciones comerciales que han de repercutir notoriamente en el desenvolvimiento de sus industrias. Tenemos conocimiento que las operaciones registradas en el día de hoy alcanzan una cifra importantísima, de mostranto irrefutablemente el altísimo interés despertado por esta edición de nuestra tradicional Manifestación económica, y el acierto que ha presidido la instauración de tan sugestiva y práctica modalidad denominada Tarjeta del Comprador.

Será precisotambién la posesión de esta Tarjeta para poder visitar la Feria en la mañana del próximo miércoles día 25 de los corrientes.

Numerosos delegados, Ministros Plenipotenciarios, Agregados Económicos y Representantes Consulares de los diversos países extranjeros que concurren a nuestra Feria, realizan durante estos días detenidas visitas a la misma pronunciando, muchos elogios por el interés que la misma reúne y por la brillante concurrencia extranjera que viene a significar un magnifico punto de partida para el incremento de las relaciones comerciales entre España y sus respectivas naciones.

En el día de ayer, el Comité Textil de la Feria de Muestras, reunió por la tarde a los representantes de la prensa de esta ciudad y nacional así como también a los corresponsales extranjeros domiciliados en nuestra ciudad. El Presidente de dicha Comisión Textil, Sr. Bernardo Urueña, acompañado del Sr. José Pascual Graneri, Secretario de la misma, y de diversos componentes de aquella, atendió a los reunidos pronunciando unas palabras sobre el alcance de tan importante participación en la Feria de Barcelona, y obsequiandoles finalmente con una copa de vino español.

Todos los asistentes felicitaron a los componentes de la Comisión Textil por el éxito alcanzado y por la extraordinaria suntuosidad con que ha sido presentada la más característica e importante de las industrias regionales.

j.v./c.s.

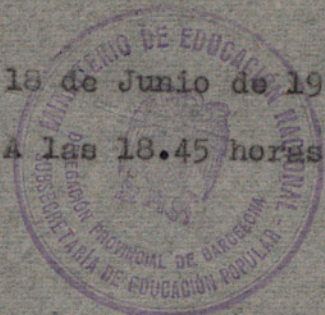




" LA HORA DEL MEDICO "

Miércoles 18 de Junio de 1947

A las 18.45 horas.



(PRIMEROS COMPASES DE LA QUINTA SINRONIA= FUERTE PRIMERO=LUEGO FUNDIDO)

LOCUTOR : ¡La Hora del Médico!

LOCUTORA : ¡Boletín de Medicina de Radio Barcelona !

LOCUTOR : Número 5 correspondiente al 18 de Junio de 1947-

( UNOS COMPASES FUERTES Y CESA DISCO )



( COMIENZA GRABACION )



F P : El doctor Don Joaquin Nubiola vá a hacer un breve bosquejo biográfico del ilustre doctor don Pedro Piulachs quien, prosiguiendo el Ciclo de Conferencias organizado por "La Hora del Médico" disertará esta tarde sobre "El tratamiento actual de la osteo-mielitis aguda " .-

-----



El doctor don Pedro Piulachs es uno de nuestros maestros más jóvenes, pues nació en Barcelona en 1908 . Desde sus primeros estudios quiso ser médico y Catedrático de Medicina de Barcelona, y con su persistencia infatigable lo ha logrado. En 1931 obtiene el Premio extraordinario de licenciatura y en 1940 su tesis doctoral sobre : " Peritonitis biliar sin perforación" es premiada con sobresaliente.

En 1935 gana brillantemente la plaza de Médico de Guardia y en este cargo, en la Sala de Urgencias forma su personalidad con los maestros Joaquín Trias y Puig Sureda , orientado por el prestigioso cirujano José María Muñoz Arbat , actualmente en Gerona.

Atraído por el Profesorado gana en 1940 y en reñidas oposiciones la Cátedra de Sanlato en lucha con los hoy también catedráticos Gascó y Cuadrado, quedando la solidez de sus conocimientos ampliamente reconocida con el apodo que le impuso la alegre estudiantina madrileña.

En 1941 pasa por traslado a Zaragoza y en 1943, toma posesión de la Cátedra de Barcelona.

Infatigable en la Cátedra, en el quirófano y en la prensa profesional , Pedro Piulachs, gran aficionado a los prestigios literarios cuida con afán, la preparación quirúrgica de las nuevas generaciones médicas y ansía formar patólogos quirúrgicos que sientan y practiquen la investigación.

. . . . .



LOCUTORA : Seguidamente van a escuchar ustedes al doctor Don  
Pedro Piulachs en su disertación sobre : "El trata-  
la  
miento actual de osteo-mielitis aguda ".-



## " EL TRATAMIENTO ACTUAL DE LA OSTEO-MIELITIS AGUDA "

Por el Profesor PEDRO PIULACHS -

Hasta estos últimos años la osteo-mielitis ha sido tratado con el criterio de la operación precoz sobre el foco osteo-mielítico lo cual se efectuaba tan pronto se establecía el diagnóstico. Se practicaba un simple desague del absceso supperiostico, una trepanación o una diafisectomía amplia. Los resultados terapéuticos no han respondido sin embargo a esta conducta intervencionista precoz. A pesar de la operación sobre el foco, incluso a veces a pesar de la amputación precoz, el grave cuadro general persiste inalterado y conduce a la muerte.

Esta ineficacia de la intervención local se comprende si razonamos sobre el concepto patogénético de este proceso. Revisando el cuadro clínico y la evolución de los enfermos con osteo-mielitis aguda, se nos hace evidente su clasificación en dos grupos: primero, la osteomielitis como afección local dando lugar a una repercusión general tóxica más o menos importante. Segundo, la sepsis osteomielítica, con hemocultivo repetidamente positivo y en la que el cuadro local pasa a segundo plano ante el cuadro general septicémico.

La osteomielitis como afección local casi siempre cura y su gravedad está condicionada a las complicaciones locales (propagación articular, ulceración vascular, etc...) y a las secuelas ortopédicas. En cambio, la sepsis es casi siempre la responsable de las formas mortales de osteo-mielitis.

Teniendo en cuenta que la sepsis está mantenida, no por el foco séptico, representado aquí por la supuración ósea sino por el foco de sepsis, que en estas enfermas de osteomielitis aguda aparece en forma de tromboflebitis, que desde el foco óseo se vá extendiendo hasta venas más o menos lejanas. Esto explica que la supresión del foco óseo sea ineficaz, pues persiste inalterado el foco de sepsis distante, por ejemplo en una vena de la raíz del miembro.

Por otra parte, la intervención local, además de ser inoperante sobre el proceso general puede ser peligrosa sobre el tejido óseo afectado, ya que no evita su necrosis, la cual se establece de ordinario por un mecanismo embólico, de modo que la suerte del hueso está ya jugada desde el comienzo de la afección; como la extensión del área necrosada al comienzo no pudo ser deli-



mitada de un modo preciso , con la intervención local se deja hueso abocado a la necrosis , o se extirpa hueso sano , o hueso necrosado, pero susceptible de revitalización ulterior .

Teniendo en cuenta los conceptos patogénicos descritos , veamos como debe orientarse el tratamiento de la osteomielitis aguda: #

1º Ante todo debe efectuarse una rigurosa inmovilización con vendaje de hieso , de la extremidad afectada; con ello se evita la difusión local del proceso , la propagación tromboflebítica, y la invasión articular . La inmovilización es tambien muy eficaz como antidolorosa .

2º Se administrará penicilina , en inyección subcutánea cada ~~mm~~ m tres horas , combinándola con la inyección intraarterial. La eficacia de la arterioterapia es muy notable y jamas debe prescindirse de ella en las graves infecciones de los miembros. La punción arterial puede hacerse percutánea o con previa disección del vaso . Además de la penicilina es útil la inyección de sulfamida tiazólica , sulfodiazina y mercurocromo.

La acción de la arterioterapia , se prolonga provocando una éstasis pasiva por colocación de una cinta de goma en la region proximal del miembro. En los casos en que el foco esta cerca de la raiz de las extremidades inferiores puede practicarse la inyección medicamentosa intraórtica previa colocación de un torniquete en la raiz del miembro sano.

Es tambien muy útil la administración de penicilina, gota a gota por via intramedular , a través de una fina sonda que se introduce en un pequeño orificio de ~~trepanación~~ trepanación que conduce a la cavidad medular del hueso afecto. Esta pequeña trepanación puede hacerse con anestesia local a través de una mínima incisión cutánea y empleando una fresa de pequeño calibre. La sonda de goma se introduce a frote a fin de que la penicilina no se pierda derramándose al exterior.

3º --- Tratamiento anticoagulante. - Con el tratamiento bacteriostático coadyuva la anticoagulante ya que evita el acantonamiento de los gérmenes en el trombo venoso en donde se constituyen en foco de sepsis. Se administrará heparina por via endovenosa en tres dosis de cincuenta miligramos y una de cien miligramos al día, o tambien dicumarol , que tiene la ventaja de su administración bucal, aunque tarda en actuar de 24 a 48 horas. Debe



controlarse la eficacia de estos preparados siguiendo los tiempos de coagulación .

42 - Ligadura venosa. - En los casos de sepsis osteomielítica los gérmenes penetran en la sangre no a partir del proceso óseo , sino del foco matrombótico .

DE aquí que la operación ósea local se muestra inoperante y en cambio sea eficaz la ligadura venosa en la raíz del miembro pues con ella se cierra la vía de las emisiones bacterianas al torrente circulatorio .

La indicación de ligadura venosa se establece con la aparición de síntomas de sepsis , cuadro general grave, fiebre elevada, y sobre todo, escalofríos; hemocultivos repetidos y síntomas locales de tromboflebitis.

La ligadura debe efectuarse en la vena principal de la raíz del miembro; se hará precozmente pues con ello se evita que aumente la intoxicación del organismo y que aparezcan las metástasis , y además permite llegar antes que el progreso de la tromboflebitis sobrepase el segmento venoso que se vá a ligar.

Si la vena que se aísla aparece macroscópicamente sana , se secciona entre dos ligaduras; si aparece trombosada , se efectúa su amplia extirpación despues de ligar el cabo proximal para evitar las diseminaciones en el curso de ulteriores maniobras de liberación . En todos los casos despues de espolvorear con sulfamidas la herida de la ligadura , debe dejarse abierta para permitir el desague de los linfáticos perivenosos, evitando la progresión linfática , que a menudo precede a la tromboflebitica . En los miembros inmovilizados con vendaje de hiesos, la ligadura venosa se efectúa sin suspender la inmovilización, a través de una ventana del enyesado. Al descubrir la vena se aísla también la arteria y se dispone para las inyecciones medicamentosas.

52 . - Transfusiones sanguíneas y vitaminoterapia. - No hay que olvidar en ningún caso el tratamiento de proceso general tóxico. Para ello es excelente la práctica de las transfusiones sanguíneas repetidas y vitaminoterapia. La sangre puede administrarse también heparinizada o en gota a gota con penicilina.



Con este tratamiento se obtiene resultados excelentes en la osteomielitis aguda tanto en su variante toxémica como en la septicémica.

A veces el cuadro se resuelve de un modo completo y total; el tratamiento no debe suspenderse con demasiada precocidad, para ello nos orientarán aparte el estado local y general, la curva térmica, la fórmula sanguínea y la velocidad de sedimentación globular.

En otros casos se resuelve el cuadro general, pero localmente se limita una colección purulenta que es oportuno en este momento evacuar por simple incisión de las partes blandas.

En resumen: diremos que ante un cuadro de osteomielitis aguda se instituirá un tratamiento con inmovilización enyesada, penicilina, heparina, transfusiones de sangre y vitaminas. Si existen síntomas de sépsis se efectúa la ligadura venosa en la raíz del miembro. En ningún caso, se debe al comienzo, intervenir sobre el foco.

Con esta terapéutica se resueven la mayoría de casos: en otros la sepsis osteomielítica se transforma en una osteomielitis local, tributaria de un sencillo desbridamiento.

De este modo no solo se yugula el gravísimo cuadro agudo sino que se evitan las rebeldes osteomielitis crónicas residuales con todas sus graves consecuencias ortopédicas y funcionales.

.....

( DISCO: SIMFONIA DEL NUEVO MUNDO )

PUERTO RICO - LUIS PUEBLO

REPTOR: Dr. Medicina en el Mundo



LOCUTOR : Acaban de oír ustedes al insigne doctor don Pedro Piulachs, su interesante disertación sobre "El tratamiento actual de la osteo-mielitis aguda".

LOCUTORA : Los señores médicos a quienes interesen aclaraciones sobre dicha conferencia, pueden solicitarlas por escrito a esta Emisora antes del sábado próximo en la seguridad de que serán atendidos a través de nuestros micrófonos.

LOCUTOR : Siguiendo el orden de este Ciclo de Conferencias organizado por "La Hora del Médico", el próximo miércoles día 25 de junio disertará el ilustre doctor don *Francisco*

*Galland Moner sobre: "La lucha contra el cáncer del recto"*

( TERMINA LA GRABACION )

( DISCO: SINFONIA DEL NUEVO MUNDO "

FUERTE= LUEGO FUNDIDO )

LOCUTORA : ! La Medicina en el Mundo ;





# **BBC**

## TRANSCRIPTION SERVICE

BRITISH BROADCASTING CORPORATION, LONDON, W.1



Este material podrá publicarse en la prensa siempre que se mencione que proviene de la BBC y que sea antes de: 18 VI 1947.

### LAS VITAMINAS

por

el Profesor B.S. Platt

Durante el último cuarto de siglo, el desarrollo de la ciencia dietética ha sido considerablemente estimulado por el descubrimiento de varias vitaminas. La atención prestada a estos factores nutritivos accesorios eliminó, durante algún tiempo, casi por completo todo otro interés dietético. Ahora parece probable que se va a volver a dedicarles tan sólo la parte de atención que les corresponde. En muchos países del mundo, y especialmente durante los últimos años, el contingente de energía de la dieta ha sido cuestión más apremiante que los valores vitamínicos. Por ejemplo, en la Gran Bretaña el ama de casa piensa más en la ración de grasas que va a obtener, y en la mejor manera de usarla al ponerse a guisar, que acerca de las vitaminas. Las proteínas - o más particularmente, los esenciales ácidos amínicos de la proteína - cada vez atraen más la atención del científico dietético.

Casi veinte vitaminas nos son conocidas ya: probablemente, sólo unas pocas nos quedan por descubrir; así es que los atractivos que proporciona el aislar, analizar y sintetizar nuevas vitaminas están casi agotados. La síntesis de la última adición a la lista - el ácido fólico - que es un miembro del complejo de la vitamina B2, fué anunciada hace poco más de un año por un grupo de dieciseis investigadores. Un mes después de ser dada tal noticia, diéronse a conocer los resultados del tratamiento de cuarenta y dos casos de anemia macrocítica con ácido fólico. En 26 resultó eficiente; cinco de éstos fueron casos de pacientes afectados por el mal de



Addison.

Esta nueva vitamina está compuesta de tres principales productos químicos: la pteridina (que por primera vez fué obtenida del pigmento de las alas de las mariposas), el ácido para amino-benzóico (que pertenece al complejo B2) y el ácido glutámico (un ácido de amino que se encuentra en una proporción del 40% en el glúten del trigo). Los estudios puramente químicos, y - en cierto grado - los bioquímicos han avanzado bastante más que las investigaciones en la fisiología de las vitaminas. Sabemos que varias vitaminas B son partes de sistemas zimóticos estrechamente relacionados con oxidaciones en los tejidos del cuerpo. Pero todavía no sabemos como explicar la acción de la vitamina C contra el escorbuto, pese al hecho de conocer su naturaleza química desde hace bastantes años. Mucho trabajo hay que realizar aún en torno a numerosos factores alimenticios accesorios.

La primera instigación a la búsqueda de vitaminas provino de reconocer que ciertas enfermedades, como el beriberi, el escorbuto y la pelagra, eran debidas a deficiencias alimenticias, o dietéticas. En tiempos recientes, la situación ha cambiado, y ahora conocemos cierto número de vitaminas cuya fisiología seguimos ignorando, y, además de ignorarla, ni siquiera tenemos la seguridad de que tales vitaminas son necesarias para el mantenimiento de la salud humana.

Similarmente, el interés que antes se sentía por la administración de vitaminas a los enfermos que padecían alguna enfermedad ocasionada por la insuficiencia dietética, esta cediendo lugar al interés por las investigaciones tendentes a establecer las diversas vitaminas que el hombre necesita para evitar el desarrollo de las enfermedades, en otro caso, para mantenerlo en buen estado dietético.

Un resultado de esos trabajos, importante para el médico y para los encargados de mantener la salubridad nacional, es el reconocimiento de que se hace preciso controlar el contingente nutritivo de ciertas sustancias alimenticias, y en especial de los artículos de primera necesidad - como es en nuestro país la harina de trigo. Desde 1941, hemos logrado retener en la harina de panificación una gran porción de los elementos nutritivos que contiene el grano de trigo. Hemos añadido a la margarina concentrados de las vitaminas



grasas solubles A y D, de modo que esta margarina vitaminizada tiene tan alta proporción de estos elementos nutritivos como la mantequilla fresca de verano.

Durante las recientes investigaciones llevadas a cabo por el Ministerio de Sanidad, se ha visto que, de más de 20,000 personas examinadas médicamente, sólo 9 presentaban algún síntoma de enfermedades debidas a deficiencia alimenticia. Nuestros coeficientes de mortalidad maternal e infantil son de los más bajos que hay en el mundo. La caries dental ha disminuído, los niveles de la hemoglobina sanguínea han sido elevados, la incidencia de la tuberculosis está decayendo, y hay otros indicios del éxito que ha obtenido durante la guerra nuestro científico sistema dietético. A ese éxito han podido contribuir parcialmente las incrementadas proporciones de diversas vitaminas en los alimentos disponibles para el consumo nacional.

Otra fase del estudio de las vitaminas es el de los requerimientos sanitarios con que se tiende a contrarrestar la influencia de factores determinantes de enfermedades. Es concebible, por ejemplo, que los efectos de la cirrosis hepática puedan conducir a un aumento de la cantidad del elemento nutritivo necesario a la salud mediante una interferencia en sus posibilidades de conversión en un sistema zimótico. De modo parejo, las alteraciones de la naturalaza del contenido intestinal, de su flora microbiana, o la absorción a través de las paredes del tubo digestivo, pueden producir cambios críticamente importantes en el equilibrio de los elementos nutritivos. Es en estos campos de investigación donde debemos esperar descubrimientos de importancia para la elucidación de procesos patológicos y para el uso eficaz de nuestros recursos de vitaminas en la prevención y la cura de enfermedades, tanto nuestras cuanto de sucesivas generaciones.

.....



LOCUTORA : Este artículo ha sido facilitado especialmente para estas  
emisiones por el Servicio de Transcripción de la B.B.C.

( GOLPE DE GONG )



( DISCO : "LA CAUTIVA " = PRIMERO FUERTE LUEGO FUNDIDO )

LOCUTORA : !Avisos y Noticias!

LOCUTOR : El jueves, día 19 del corriente, a las siete de la tarde, la Real Academia de Medicina, celebrará sesión científica pública, en la que el doctor Don ANTONIO CARDONER PLANAS, disertará sobre : "MAGIA Y MEDICINA"  
Y el doctor don RAIMUNDO FROUCHTMAN RAGER, acerca de: "TRATAMIENTO DE LA ENFERMEDAD ASMATICA: REGLAS FUNDAMENTALES".

. . . . .

El Colegio Oficial de Médicos pone en conocimiento de todos los señores colegiados en condiciones legales de ejercicio y que les pueda interesar, que las normas para la adjudicación de coches concedidos a la Corporación Médica se hallan de manifiesto en el Tablón de Anuncios de dicho Colegio y que los ejemplares de la instancia que han de utilizar para su petición les serán facilitadas en las Oficinas del mismo, significándoles que el plazo de admisión de dichas instancias tendrá lugar hasta las 13 horas del día 20 del actual.

=====

# OPOSICIONES A PLAZAS DE MEDICOS DE ASISTENCIA PUBLICA DOMICILIARIA.

---

Se advierte que el plazo de presentación de instancias y documentos en el Colegio de Médicos, para tomar parte en las oposiciones de Médicos de Asistencia Publica Domiciliaria, termina el día 20 del actual.



CATEDRA DE PEDIATRIA.

Catedrático: Profesor Dr. Ramos.

Calle de Casanovas, 143- Barcelona -

PROGRAMA DE LOS CURSILLOS QUE SE CELEBRARAN DURANTE EL  
MES DE JULIO DE 1947-

- - - -

SEGUNDO CURSILLO TEORICO-PRACTICO DE TRANSFUSION DE SANGRE  
Y PLASMOTERAPIA EN EL LACTANTE Y NINO PEQUEÑO.

con la participación de los Doctores

Dr. D. RAFAEL RAMOS FERNANDEZ , Catedrático.

Dr. D. LUIS TORRES MARTY, Profesor Auxiliar.

Dr. D. WALTER OPPENHEIMER , Jefe del Servicio de Transfusión  
Infantil del Hospital Clínico y Jefe de Laboratorio  
de la Cátedra.

Dr. D. LUIS GUBERN SALISACHS, del Servicio de Cirugía de  
la Cátedra.

Colaborando, además, los doctores :

Profesor Dr. D. FRANCISCO GARCIA VALDECASAS, Catedrático de  
Farmacología.

Dr. D. ANTONIO ARMENGOL PERACAUDA, Jefe del Servicio  
de Transfusión del Hospital Clínico.

Dr. D. JOSE MARIA MASSONS ESPLUGAS, de la Sección de Far-  
macología del Instituto de Investigaciones Médicas

= = = = =

El gran interés que despertó nuestro primer cursi-  
llo, celebrado hace un año, y las constantes consultas que nos van diri-  
giendo puericultores y pediatras de toda España, nos hicieron decidir  
la organización de este segundo cursillo, el cual, al igual que el ante-  
rior, tiene por objeto facilitar a un sector lo más amplio posible de  
la clase médica, sobre todo entre el más alejado de la capital, los fun-  
damentos teóricos y los conocimientos prácticos para que, con medios  
sencillos y sin grandes dificultades técnicas, puedan utilizar este me-  
dio terapéutico, capaz de salvar tantas vidas, irremediablemente perdi-  
das sin este recurso.



CLASES TEORICAS .

- 1º - El metabolismo hídrico, proteico y salino del lactante.  
Profesor Ramos.
- 2º - Fundamentos básicos de la terapéutica hemática.  
Profesor García Valdecasas.
- 3º - Valor comparativo de la sangre y substitutos. El plasma de ternera desanafilactizado.  
Profesor Dr. Massons.
- 4º - Indicaciones, contraindicaciones y complicaciones de la hemoterapia intravenosa.  
Dr. Oppenheimer.
- 5º - Grupos y factores sanguíneos . Pruebas de sensibilización a isoaglutinógenos.  
Dr. Armengol.
- 6º - La terapéutica hemática en las enfermedades infecciosas y anemizantes.  
Dr. Torres Marty.
- 7º - La terapéutica hemática en Cirugía Infantil.  
Dr. Gubern Salisachs.
- 8º - La terapéutica hemática en las enfermedades del recién nacido.  
Dr. Oppenheimer.
- 9º - La terapéutica hemática en los trastornos nutritivos del lactante.  
Profesor Ramos.

Las CLASES PRACTICAS , a cargo del Doctor WALTER OPPENHEIMER, abarcarán todos los problemas importantes para la puesta en marcha de un servicio de transfusión infantil, teniendo en cuenta, especialmente, las necesidades y posibilidades del medio rural. Serán temas preferentes: organización de un servicio, preparación y conservación del material, determinación de grupos y gactores sanguíneos (incluidos los factores Rh), medios de propulsión de la sangre, obtención y conservación de sangre y plasma, punción de las venas del dador y punción de las venas del lactante receptor. Profilaxis y tratamiento de los accidentes de transfusión.

Las CLASES PRACTICAS serán diarias y la asistencia a las mismas se limita a diez plazas.

DURACION DEL CURSILLO = Clases teóricas: del 30 de Junio al 9 de Julio 1947

Clases prácticas: del 1 al 12 de Julio de 1947 -

DERECHOS DE INSCRIPCION : Para los que solo deseen asistir a las clases teóricas, Pesetas. -50-  
Para el cursillo completo:  
Médicos de Barcelona , ptas. -1006- ( Mil)  
Médicos de fuera de Barcelona, 500'-

=====



QUINTO CURSILLO TEORICO=PRACTICO DE TRASTORNOS NUTRITIVOS  
AGUDOS DEL LACTANTE .

organizado bajo la dirección del Profesor RAMOS FERNANDEZ, en  
colaboración con el personal facultativo del Servicio.

Al igual que en años anteriores, esta Cátedra organiza un Cur-  
sillo sobre Trastornos Nutritivos Agudos del Lactante, desde un punto de  
vista eminentemente CLINICO= PRACTICO. Las explicaciones teóricas se re-  
ducirán a breves exposiciones diarias de media hora de duración y el res-  
to del tiempo se dedicará al estudio clínico-práctico de los casos ambu-  
latorios del dispensario y de los enfermitos ingresados en el Servicio.  
Habrá además, demostraciones prácticas de preparación de alimentos-medi-  
camentos y de análisis de leche.

DURACION DEL CURSILLO : Del 11 al 23 de Julio de 1947-

DERECHOS DE INSCRIPCION: Clases teóricas:  
Ptas. :100'- (Estudiantes Ptas. 50-)  
Cursillo completo: Ptas. 200'-  
(Estudiantes, Ptas. 100-)

\*Para toda clase de información acerca de estos cursos :

HOSPITAL CLINICO , de la Facultad de Medicina de Barcelona,

Sala de Lactantes, calle Gasanovas, 143 -

= = = = =



En la Academia de Ciencias Médicas se efectuarán las siguientes conferencias:

Miércoles a las 19.30 horas . Asociación de Neurología.

Dr. Gispert- Síndrome demencial de Pick-Alzheimer.

Dres. Dórdoba, José María Pigem, Gurria y Pelach. Actitud de los enfermos ante el tratamiento por el Shock .

Viernes a las 19.30 horas. -Asociación de Tisiología.

Dr. Pursell.- Asociación de la aspiración endocavitaria de Monaldi en la toracoplastia.

Antonio y José Oriol Anguera Y José Palau:

"Nuevos datos sobre el RH en la sangre de los tuberculosos .

En las oposiciones a Profesor Adjunto de la Facultad de Medicina de Barcelona, con destino a las Cátedras de Patología Médica , tras de reñidas ejercicios han salido triunfantes los doctores: Pedro Farreras, Balcells y José Fornos.

... ..

... ..

Las oposiciones a Profesor adjunto de la Facultad de Medicina de Barcelona, con destino a la Cátedra de Patología Quirúrgica han sido adjudicadas al Dr. Ramón Arandez tras de brillante actuación.

... ..



LOCUTORA : Extracto de noticias y disposiciones recogidos en el Boletín Oficial del Estado del día 15 de Junio del presente año.

LOCUTOR : Relación de aspirantes presentados al concurso para proveer una plaza de máquina especializado de otorinolaringología en el instituto leproológico y leproseria nacional de Trillo. -

---

LOCUTORA : Relación de aspirantes presentados a concurso para proveer dos plazas de médicos residentes en el Instituto leproológico y leproseria nacional de Trillo.

. . . . .



( DE NUEVO SINTONIA : COMPASES DE LA QUINTA SINFONIA )

LOCUTOR : Y con esto señores radioyentes damos por terminada  
la quinta emisión de "La Hora del Médico".

LOCUTORA : Boletín de Medicina de Radio Barcelona.

LOCUTOR : Que todos los miércoles a las siete menos cuarto de  
la tarde podrán oír ustedes a través de nuestros micró-  
fonos.

. . . . .



18

*Original para el Sr. [illegible]*



PUBLICIDAD CID S; A.

-----  
GALAS ARTISTICAS "ANTICH"  
-----

Dia 18 de junio de 1947

MIERCOLES

A las \_\_\_\_\_



*Censura*



(18-4-47) 57

EMI SION GALAS ARTISTICAS  
=====

(Día 18 de Junio de 1947)

SINTONIA

GERARDO: Radio Barcelona transmitiendo las Galas Antich

AUMENTA VOLUMEN

GERARDO: ¡Media hora del programa que Vds. prefieren!

IDEM

GERARDO: La Casa Alcohóles Antich, Ronda de San Pablo, 32, les ofrece un episodio más de la serie Piense y Acierte.

LOCUTORA: Como siempre, se concederán tres premios. Dos accesits y un primer premio consistente en un lote de las cuatro exquisitas especialidades Antich, a aquellos tres espectadores que adivinen el verdadero desenlace o el que más se aproxime.

GERARDO: Anis Antich, Antich Brandy, Ron Antich y Arpon Gin

LOCUTORA: Cuatro exquisitas especialidades y una marca cuya calidad es famosa en el mundo entero.

GERARDO: Los licores Antich son sinonimo de rancia solera y abolengo.

LOCUTORA: Anis Antich, Antich Brandy, Ron Antich y Arpon Gin.

GONG

GERARDO: El episodio que la Casa Antich se complace en ofrecerles hoy, lleva por titulo "LA HISTORIA SENTIMENTAL DE FREDDIE", y está basado en el cuento del mismo titulo da que es autor el famoso humorista inglés P. G. Wodehouse.

LOCUTORA: Adaptación radiofonica, montaje y dialogos adicionales de Luis G. de Blain.

GERARDO: Lo interpretan.....

MUSICA DE FONDO

BERTIE: Una tarde, al regresar del club, entre a ver a Jeeves y le dije: "¡Jeeves, no quiero interrumpirle!"

JEEVES: ¿No, señor?

BERTIE: Pero me gustaria hablar un rato con usted. A un amigo mio le está sucediendo un caso muy cuco.

JEEVES: ¿Si, señor?

BERTIE: ¿Conoce usted al señor Bullivant?

JEEVES: Si, señor.

BERTIE: Bien. Este mediodia fuí a comer al Drones, y me lo encontré en el rincón más obscuro del fumadero, con un aspecto muy parecido al que ofrece ~~unaxxxxx~~ la ultima rosa de verano. Le pregunté el motivo de su tristeza y me explicó que ha regañado con su novia. Seguramente sabia usted que estaba prometido con la señorita Elisabeth Vickers.

JEEVES: Si, señor. Recuerdo haber leído la gacetilla en el Morning Post.

BERTIE: Pues ya no están prometidos. No me ha dicho que es lo que ha pasado entre ellos, pero la versión publica es que ella le arañó la cara. No permite que él se acerque, se niega a hablarle por



telefono y le devuelve, sin abrirlas, las cartas que Bullivan le envia.

JEEVES: Muy mortificante, señor.

BERTIE: Tenemos que hacer algo por él, Jeeves. Pero, ¿que?

JEEVES: Es muy difícil dar consejos sobre cuestiones de amor.

BERTIE: Pues, para empezar, me propongo llevarme a Freddie a Marvis Bay. Conozco desde hace tiempo a estos pajaros que se dejan maltratar por la muchacha de sus sueños. Lo que necesitan es un cambio completo de ambiente.

JEEVES: Hay mucho de verdad en lo que dice, señor.

BERTIE: Es posible que cuando Freddie Bullivant haya pasado una semana en Marvis Bay, se ~~mayor~~ olvide~~en~~ por completo de ella.

JEEVES: Es muy posible, señor.

BERTIE: Y si no, es muy posible que, repuesto por la brisa y por una alimentación sana y sencilla, llegue a conseguir usted que se le ocurra algun proyecto capaz de volver a reunir a estos dos desgraciados jóvenes.

JEEVES: Haré cuanto pueda, señor.

BERTIE: Lo sabia, Jeeves, lo sabia.

#### FONDO

BERTIE: (Explicando) Ignoro si conocen ustede Marvis Bay. Uno se pasa el día allí bañandose y sentado en la arena, y al anochecer sale a dar un paseo con los mosquitos. A las nueve de la noche se cura uno las picaduras y se acuesta. Es una vida muy sencilla y saludable que parecía indicadisima para el pobre Freddie. Pero este resultaba durante el día un huesped bastante pesado. Cuando no se entretenia mascando la pipa o mirando la alfombra, se sentaba al piano y tocaba cosas sentimentales y tristes...

#### PIANO

Una mañana, como de costumbre, estaba tocando cuando yo regresé del baño. Me pareció que la musica era más melancolica que de costumbre. Al verme entrar se apoyó sobre la cuarta corchea a mano derecha, conforme se entra en el sugundo compás, y me dijo:

CESA PIANO, CORTADO POR  
ACORDE DI SONANTE

FRED.: ¡La he visto!

BERTIE: ¿La has visto? ¿A quien?

FRED.: ¡A Elisabeth Vickers!

BERTIE: ¡Pero si ella no está aquí!

FRED½: Si, está aquí. Supongo que con unos parientes o algo así. Fuí a la oficina de correos por si habia alguna carta y me la encontré en la puerta... ¡Fué escalofriante!

BERTIE: ¿Que ocurrió?

FRED½: Pues que me volvió la espalda.

#### SUENA EL PIANO

FRED.: (Tragico) Bertie, no hubieras debido traerme aquí.



BERTIE: ¡Dejate de tonterías!... ¡Y deja de tocar ese maldito piano..., te enredas siempre con una fusa que hay por los alrededores del tercer compás!

CESA PIANO

FRED.: Bertie, tengo que marcharme.

BERTIE: ¿Marcharte? No digas tonterías. Esto es lo mejor que podía haber ocurrido. Es una gran suerte que ella ~~as~~ esté aquí. Ahora todo se resolverá.

FRED.: ¡Pero si me volvió la espalda!

BERTIE: No importa. ¡Hay que ser fuerte!... Ten otra entrevista con ella

FRED.: ¡Te aseguro que no quiere saber nada de mí!

BERTIE: No importa. Insiste. Lo que necesitas, es hacer que ella tenga algo que agradecerte. Es preciso que ella acuda tímidamente a darte las gracias...

FRED.: ¿Y por que ha de venir ella a darme tímidamente las gracias?

BERTIE: Pues... te las daría, por ejemplo, si tú... si tú la salvaras de morir ahogada.

FRED.: No sé nadar

BERTIE: (indignado) Así eres tú, Freddie: un buen chico en toda la extensión de la palabra,... ¡pero no sirves para nada!

FRED.: Es verdad.

PIANO

Bertie: ¡Para nada... ni para tocar el piano!

PIANO ENCADENA CON FONDO

BERTIE: (Explicando) Salí furioso de casa y me fui a la playa, meditando sobre la cuestión. Mis ojos se posaron de pronto en un vestido azul, y dentro de él ví a la muchacha... me refiero a Elisabeth Vickers. No la conocía personalmente, ni ella a mí, pero Freddie es de esos que le refregan a uno por las narices las fotografías de su novia. Ella estaba jugando con un chiquillo de un año, ayudándole a hacer un castillo de arena. Oí que el crío la llamaba tía, y entonces se me ocurrió una idea genial.

MUSICA DE FONDO  
ENCADENA CON PIANO

BERTIE: (Muy satisfecho) ¡Hola, Freddie, hola!... ¡Magnífico atardecer!... ¡Desafinas estupendamente!

CESA EL PIANO CON UNA ENORME DISONANCIA

FRED.: (Alarmado) ¡Bertie!, ¿que te pasa?... ¿Te encuentras mal?... ¿De donde has sacado a ese chiquillo?

BERTIE: Fíjate, ¿has visto en tu vida a una criatura más gorda?... Se alimenta única y exclusivamente de caramelos y bombones. He tenido ocasión de comprobarlo.

FRED.: ¡Bertie, por amor de Dios, contesta a mi pregunta: ¿de donde has sacado a esa birria de chiquillo?

BERTIE: Es un sobrinito de ella.

FRED.: ¿De quien?



BERTIE: De Elisabeth Vickers.

FRED.: ¡Atiza!...¿Y que haces tú con el sobrinito de Elisabeth Vickers?

BERTIE: ¡Lo he raptado!

FRED½: (Asustado) ¡Bertie, muchacho, tú tienes una insolación!...Ven, te pondré una bolsa de hielo en la cabeza.

BERTIE: Dejate de hielo y de zarandajas. Estoy en perfecto estado de salud. Mi cerebro funciona normalmente y, como de costumbre, he tenido una idea genial.

FRED½: (Dudoso) ¿Ah, sí?

BERTIE: (Rotundo) ¡Sí!...Me dije que siendo este cachorro sobrino de Elisabeth...pues me dije que si yo me lo llevaba...y pensé que ella tendría un susto...y que tú se lo quitarías, devolviendoselo.

FRED½: ¡Habla claro, por favor!

BERTIE: Es muy sencillo. Elisabeth debe estar en estos momentos muy asustada, buscando al pequeñuelo. Si tu vés ahora y se lo devuelves, diciendo que te lo has encontrado en la playa cuando estaba a punto de ser tragado por las olas...o cosa por el estilo, ella no tendrá más remedio que quedarte agradecida.

FRED.: ¡Toma, pues es verdad!...¡Bertie, chico, eres un genio más grande que el Coloso de Rodas!...Dame ese trasto...digo, dame al niño.

BERTIE: Seguramente encontraras a Elisabeth en la playa...¡No desperdicies la ocasión!

FRED½: (Voz lejana) ¡Descuida!

#### FONDO

BERTIE: (Explicando) Una hora más tarde me hallaba en la terraza, retrepado en un sillón y fumando beatíficamente un cigarrillo, cuando vi que por el camino regresaba mi amigo, ¡llevando todavía de la mano al chiquillo!

FRED½: (llamando de lejos) ¡Beeertie!

BERTIE: ¡Eh!...¿No la has encontrado?

FRED.: (Voz que se acerca) Sí, la he encontrado..., ¡pedazo de acemila!

BERTIE: (Ofendido) ¡Hombre!...Bueno, ¿que pasa?

FRED.: ¡No es sobrino de ella, idiota!

BERTIE: ¿¿Como?!

FRED.: No tiene nada que ver con su parentela. Simplemente, lo ha conocido en la playa. No lo había visto en su vida.

BERTIE: Pe...pe...pero ella le ayudaba a construir un castillo de arena!

FRED.: ¿Y eso que tiene que ver?...¿Acaso es obligación ser sobrino de la persona que le ayuda a uno a construir un castillo de arena? ¡Eres la negación de la inteligencia!

BERTIE: ¡Caramba, Freddie, no ofendas!

FRED.: ¡Y lo peor del caso es que Elisabeth no sabe de quien es este chico!

BERTIE: ¿No lo sabe?

FRED.: ¡No!



BERTIE: (Hecho puré) ¡Dios mio....no lo sabe!...

FRED.: ¡Uf!...¡Vaya mal rato que he pasado!....Elisabeth escuchó todo mi discurso más fría y rígida que un iceberg, luego me dijo que soy un vil gusano y un cretino...¡Y por último tuve que marcharme con el chico!

BERTIE: (Con voz temblorosa) ¡Ho...horroroso!

FRED.: Lo único que me consuelo es que, gracias a Dios, probablemente pasarás los próximos cinco años de tu vida en la cárcel, ~~est~~ condenado por rapto.

BERTIE: (Que sufre) ¡Oh...oh...oh!

FRED.: Los días de visita iré a verte a la cárcel, y te haré muecas a través de la reja. ¡Es lo que te mereces, por imbecil!

BERTIE: Freddie, por favor, no ahondes la herida..., no aumentes mis sufrimientos.

FRED.: (Inclemente) Y piensa que este es asunto tuyo. Yo no tengo nada que ver en todo esto. Si quieres evitar tu condena, o por lo menos reducirla considerablemente, lo mejor que puedes hacer es buscar a los padres del chico y devolverlo, antes de que venga la policía.

BERTIE: ¿Quiénes son sus padres?

FRED.: No lo sé.

BERTIE: ¿Dónde viven?

FRED.: No lo sé.

BERTIE: ¿Y el niño tampoco lo sabe?

FRED.: ¿Como quieres que lo sepa si apenas sabe hablar?

Bertie: Vaya conflicto, ¿eh?...¡vaya conflicto!...Bueno, creo que lo mejor será que coja el peque y me vaya a pasear con él por el malecón y la playa. Supongo que sus padres...o alguien que conozca a sus padres, me saldrá al encuentro.

FRED.: Si, eso es. Aquí tienes a tu adquisición...¡y que la suerte te acompañe!

#### FONDO

BERTIE: (Recorrí todo Marvis Bay como un sabueso, pero nadie salió a reclamar al niño. Ante aquella falta de interés por él, hubiera podido creerse que vivía solo, en una casita propia. Y no encontré la pista hasta que, gracias a otra inspiración, fui a interrogar al hombre del puesto de caramelos.

#### CAMPANILA

DROGUERO: ¡Hola, hola!...¿Que van a ser, caramelos o bombones?

BERTIE: Las dos cosas....Y, de paso, una pequeña información.

DROGUERO: Usted dirá.

BERTIE: ¿Conoce usted a este chiquillo?

DROGUERO: ¿Como?

BERTIE: Digo si sabe usted como se llama...quienes son sus padres, etcetera, etcetera, etcetera, como decían los clásicos.

DROGUERO: Escuche, ¿que diablos hace usted paseandose arriba y abajo



con un crio que no sabe como se llama ni de donde ha salido?

BERTIE: Pues...verá usted...¡Ejem!...Es que...es que me lo he encontrado en la playa. Supongo que se habia perdido.

DROGUERO: ¡Ah, ya!...No es la primera vez que ese pequeñuelo se pierde. Es muy travieso.

BERTIE: Si, ¿verdad?....Es muy mono (Haciendo fiestas al crio) ¡Rico, rico, rico!...¡Cha-cha-cha-cha!

#### EL CRIO SE ECHA A LLORAR

BERTIE: ¡Atiza!...¡Pronto, un caramelo!

DROGUERO: Tenga.

#### CESA LLANTO

BERTIE: ¡Uf!...Bueno, ¿sabe usted como se llama este latoso?

DROGUERO: Creo que su apellido es Kengworthy.

BERTIE: ¿Y donde viven sus padres?

DROGUERO: En "No-se-qué del Oceano"

BERTIE: ¿Como?

DROGUERO : Digo que sus padres viven en un chalet que se llama no-se-qué referente al Oceano....Algo así como Navegando en el Oceano, "De Cara al Oceano" o cosa por el estilo.

BERTIE: Si, comprendido. Muchas gracias.

DROGUERO: No hay de qué.

#### RUIDO DE CACHARROS ROTOS

BERTIE: (Consternado) ¡Pero, niño!

DROGUERO: ¡Maldición, me ha hecho cisco esta vitrina!...¡Le hago a usted responsable!

BERTIE: Si, si, ¡pero no grite usted tan fuerte!...¿Cuanto he de abonarle?

DROGUERO: Veinticinco libras.

BERTIE: ¡¿Veinticinco!?...¡Contra!...Bueno, tenga usted.

DROGUERO : Gracias.

BERTIE: Vamos, riquin, vamos...¡Malhaya sea!

#### FONDO

BERTIE (Explicando) Despues de visitar ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ Vista al Oceano, Panorama del Oceano, Brisa del Oceano, Villa Oceano, Casa Oceano, Rincón de Oceano y Casa solariega del Oceano, llegué a una torre que se llamaba Descanso en el Oceano. Llamé a la puerta, pero no contestó nadie. Volví a llamar. Oí ruido en el interior, pero no apareció nadie. De pronto, una ventana se abrió encima de mi cabeza y apareció una cara redonda y rosada, con patillas grises a este y oeste, que me gritó:

VOZ: ¡Eh!...¿Que hay?

BERTIE: ¡Hola!...¿Se puede entrar?

VOZ: ¡No, no se puede entrar!...Pero, oiga, ese chiquillo que lleva us-



ted de la mano es mi hijo... ¡Hola, Tootles!

BERTIE: ¡No me llamo Tootles!... ¿Es usted el señor Kegworthy? He venido a traerle su hijo.

VOZ: Ya lo veo... ¿Que hay Tootles?

BERTIE: ¡No me llamo Tootles!!

VOZ: ¡Ya lo sé. Estoy hablando a mi hijo!... ¡Hola, Tootles!... ¿Que hay?  
¡Papá te ve!

BERTIE: BUENO, haga usted el favor de abrir la puerta y de dejar entrar a su hijo.

VOZ: Dígame, ¿vive usted aquí?

BERTIE: Sí, he alquilado una casita por unas semanas.

VOZ: ¿Como se llama?

BERTIE: ¿La casita?

VOZ: No, usted.

BERTIE: Wooster.

VOZ: ¡Caramba, que nombre tan raro! ¿Como se escribe: W, o, r, c, e, s, t, e, r,  
o bien W o, o, s, t, e, r?

BERTIE: W, o, o...

VOZ: ¿Como?

BERTIE: Doble W como Wenceslao, o como horror, digo, no, como oceano...

VOZ: Si, si, ya me hago cargo. Uste se llama Wooster... ¿Por que no me lo dijo bien desde un principio?

BERTIE: ¡Como!... Bueno, ¿quiere usted abrir la puerta y quedarse con el chico?

Voz: Quería saber con exactitud su nombre porque una vez conocí a cierta señorita Wooster, que se escribía W, o, o, s...

BERTIE: !!! ABRA LA PUERTA !!!

Voz: No puedo abrir la puerta. ¡Y haga el favor de no gritar así, caramba!... Como iba diciendo, aquella señorita Wooster que conocí se casó con un señor llamado Spenser. ¿Es parienta de usted?

BERTIE: Es mi tia Agatha.

VOZ: ¡Ah, bravo! ¡Vaya suerte!... Mi mujer y yo estábamos pensando lo que haríamos con Tootles. Verá usted, tenemos paperas en casa...

BERTIE: ¿Que es lo que tienen?

VOZ: ~~XXXXX~~ ¡Pa-pe-ras!... P como Petronio, A como Anibal, P como Plutarco....

BERTIE: ¡Basta, he comprendido!... ¡Tienen ustedes paperas en casa!... ¿Y qué?... ¡yo no tengo la culpa!

VOZ: Es que no queremos exponer a Tootles al contagio. Ha sido una verdadera suerte que usted haya encontrado al chico. Quizá habríamos dudado en confiarlo a un desconocido, pero usted es diferente. Cualquier sobrino de la señora Spenser merece mi más absoluta confianza. Puede usted llevarse a Tootles a su casa...

BERTIE: ¿Como, como, como?... ¿Que dice usted? ... ¡Oiga!... ¡Eh!



VOZ: Tenga esto....

BERTIE: ¡Ay!

VOZ: ¿Le he dado en la cabeza?

BERTIE: Si, ¡maldita sea!

VOZ: No tiene importancia. Es un bote de harina lacteada. Tootles acostumbra a desayunarse con harina lacteada. No olvide ponerle bastante leche, porque no le gusta espesa..

BERTIE: Pero...

VOZ: Le estoy muy agradecido...

BERTIE: Pero...

VOZ: Su esposa quedará encantada con Tootles.

BERTIE: ¡Yo no tengo esposa!...¡Eh!...¡Oiga!....(Como para si) Vaya, ha cerrado la ventana. ¡En buen lío me he metido!...¡Vamos, nene!

#### FONDO

BERTIE: (Explicando) Caminaba hacia casa cuando, al torcer una esquina, me tropecé con la Elisabeth de Freddie...¡la causante del conflicto!

ELIS.: ¡Hola, pequeño!...¡Ya has encontrado a papá, por fin?...Vaya, me alegro. ¿Sabe usted?, su hijito y yo nos hemos hecho muy amigos en la playa.

BERTIE: (Explicando) Aquella era el colmo. Después de la entrevista que acababa de tener con el loco de las patillas, me dejó tan atontado, que ella había tenido tiempo de despedirse y alejarse un buen trecho antes de que yo tuviera aliento bastante para desmentir la imputación de que era el padre del chiquillo.

Cuando llegué a casa Reddie no me recibió, precisamente, con muestras de alegría.

FRED.: ¡Bueno!, ¡di algo! Por Dios, amigo, ¿por qué no dices nada?

BERTIE: Si callas un momento, hablaré. Hay paperas en la casa de los padres del chiquillo y me han encargado que cuide de él hasta que pase el peligro del contagio.

FRED.: ¡Mi madre!

BERTIE: ¿Que podemos hacer?

FRED.: ¿Nosotros?...¿Que quieres decir con eso de "podemos"? Yo no voy a perder el tiempo haciendo de niñera de ese mocoso. Me vuelvo a Londres.

BERTIE: (Implorando) ¡Freddie! ¡Freddie, amigo mío!...¿Abandonarás a un amigo en un trance como este?

FRED.: Si, te lo aseguro. ¡Eres de una impenable estupidez!

BERTIE: ¡Freddie, tienes que quedarte! ¡Debes quedarte! ¿No comprendes que habrá que desnudar al chico, bañarlo y volverlo a vestir? ¡No puedes dejar que lo haga todo yo!

FRED.: Jeeves puede ayudarte.

JEEVES: ¡Ejem, ejem!...No, señor. Me temo que tendré que desentenderme totalmente de este asunto. No entiendo absolutamente nada de criaturas.



BERTIE: Pues ahora es el momento de aprender algo, Jeeves.

JEEVES: No, señor. Siento tener que decirle que no puedo ocuparme en nada de eso.

BERTIE: Entonces tendrás que ayudarme, Freddie.

FRED.: ¡De ninguna manera!

BERTIE: (Implorante) Debes hacerlo. Piensalo bien, amigo mío. Hace muchos años que somos amigos. Fuimos a la escuela juntos y me debes una peonza. Además, todo lo he hecho por ti, recuérdalo.

FRED.: Bertie, aguarda un momento. Haré todo lo que quieras, todo; pero no quiero que vayas a pensar que debo estarte agradecido

#### FONDO

BERTIE: (Explicando) Desnudar a un chico es asunto muy sencillo, simple cuestión de fuerza y de lógica: se desabrochan todos los botones, y cuando no hay botones, se tira de la ropa hasta que cede. Pero, ¿como nos las compondríamos para volver a ponerle todos aquellos vestidos?..... Afortunadamente, Jeeves conocía a una niñera que se comprometió a venir a la mañana siguiente para vestir al mocoso aquel. Estaba yo descansando de las emociones del día, cuando se me acercó Jeeves para decirme:

JEEVES: Anoche asistí a una sesión de cine en el pueblo.

BERTIE: ¿Ah, sí?... ¿Le gusto la película?

JEEVES: Sí, señor.

BERTIE: Lo celebro.

JEEVES: Gracias, señor. La película se titulaba: El poder de unas manecitas. El padre y la madre de la criaturase separaron, por desgracia...

BERTIE: Lo siento.

JEEVES: Aunque en el fondo de sus corazones seguían queriéndose.

BERTIE: ¿Sí? ¡Menos mal!

JEEVES: Y siguieron así las cosas hasta el día en que....

BERTIE: Oiga, Jeeves, ¿por que diablos me está usted contando todo esto? ¿Supone usted que, habiendome caído de las nubes ese endiablado chiquillo y con la paz de la casa destruida, tengo paciencia para escuchar...?

JEEVES: Perdona, señor. No le hubiera hablado de esta sesión de cine a no ser que merced a ella se me ocurrió una idea.

BERTIE: ¡Una idea!

JEEVES: Una idea que supongo, señor, puede resultar muy beneficiosa para los proyectos matrimoniales del señor Bullivant.

BERTIE: Jeeves, he sido injusto con usted. ¡Dígame su idea!

#### GONG

GERARDO: Bien, señoras y caballeros, ¿cual era la idea de Jeeves?... ¿Como se solucionará el tremendo conflicto en que se halla Bertie y como recobrará Freddie el amor de su adorada Elisabeth?... Piensen y Acierten.

LOCUTORA: Sintonizan la emisión PIENSE Y ACIERTE, presentada por las Galas Antich, un obsequio a los señores radioyentes de la Ca-



sa Alcoholes Antich, Ronda de San Pablo, 32.

GERARDO: Desde hace cerca de un siglo, la calidad de los productos Antich se ha hecho famosa en el mundo entero.

LOCUTORA: Los licores Antich brindan en grado optimo el sabor que los paladares entendidos aprecian.

GERARDO: Antich significa calidad.

LOCUTORA: Los productos Antich son algo más que licor...

GERARDO: Son la quinta esencia del fuego y la reciedumbre española.

LOCUTORA: El exquisito sabor que acredita a los licores Antich ha sido desarrollado por la mano maestra del tiempo.

GERARDO: Todas las personas de paladar refinado saben que Arpon Gin es el elemento indispensable para preparar excelentes combinados.

LOCUTORA: Las cuatro especialidades Antich: Anis Antich, Antich Brandy, Ron Antich y Arpon Gin son una garantía de exquisitez.

GERARDO: Y vamos con el interrogatorio.

=====

GERARDO: Bien, escuchemos seguidamente el desenlace:

GONG

BERTIE: Jeeves habia salido y yo estaba solo en casa, con Freddie y el chiquillo...

PIANO

BERTIE: Freddie acababa de instalarse al piano y yo me disponia a salir con el chico para hacer un poco de ejercicio, cuando en el preciso momento en que llegabamos a la puerta, pasó por allí la joven Elisabeth. Al ver al chiquillo acudió a nuestro encu-entro.

ELISABETH: ¡Hola, peque!... Buenas tardes, ¿como está usted?

BERTIE: Bien...

ELIS.: ¿Puedo subir?

BERTIE: No... Digo, si... ¡Ejem!... Está usted en su casa.

ELIS.: Gracias.... Hombre, me parece oír que le están afinando a usted el piano. Precisamente, mi tia está buscando a un afinador para el nuestro. ¿Me permite que entre y vaya a decir a ese hombre que venga a casa cuando termine aquí?

BERTIE: Es que... A... a... yo no iria, ahora. Ese afinador... Bueno, si no le sabe mal... no... no vaya ahora, mientras está, ¡ejem! actuando. Estos individuos no pueden soportar que se les interrumpa cuando trabajan. Es el temperamento artistico, ¿comprende? ...Yo mismo le daré el encargo, cuando haya acabado.

ELIS. : Muy bien. Digale que vaya a la Villa de los Pinos. Nuestro nombre es Vickers...

CEESA PIANO

ELIS: ¡Oh, ahora ha parado!... Sin duda saldrá de un momento a otro. Esperaré.

BERTIE: Es que.... ahora mismo nos ibamos a la playa y...



ELIS.: ¡Mira, nene, mira que caramelo tan grande te he traído!

BERTIE: (EXPLICANDO) Fué entonces cuando estalló la tormenta. El niño, al ver el caramelo, gritó: "¡Quiere a ~~Freddie~~ Freddie!"... Aquello fué definitivo. Las vidrieras del salón se abrieron para dejar paso a Freddie. Y el niño no paraba de gritar: "¡Quiere a Freddie, quiere a Freddie!".... Elisabeth, roja como una amapola, preguntó:

ELIS.: ¿Que significa esto?

BERTIE: Lo mejor será que le dé el paquete de caramelos, señorita. Es la única manera de que se calle.

ELIS.: ¡Ah, caramba!... ¡Ten, pequeño, ten!

BERTIE: El niño cerró el pico. Y Freddie, el muy tonto, seguía allí quietecito, sin decir palabra. Ella preguntó, mirando alternativamente a Freddie y a mí:

ELIS.: ¿Que significa esto?

BERTIE: Pues... ¡ejem!..., verá usted... ¡Es una ocurrencia de Jeeves!

ELIS.: ¿Como?

BERTIE: Jeeves dijo: "Si ponemos ~~XXXXXXXXXX~~ al señorito Freddie en presencia de la señorita Elisabeth, y hacemos que el niño diga a la señorita: "Quiere a Freddie", seguro que todo se arregla entre esa pareja de enamorados.

ELIS.: ¡Que idea tan estúpida!

BERTIE: Se le ocurrió a Jeeves.... Yo no... Bueno, en fin; el caso es que para hacer que el crío dijera "Quiere a Freddie" en el momento oportuno, ideamos.... Bueno, Jeeves ideó presentar un paquetito de caramelos al mocoso y enseñarle a pedir los caramelos con esa frase: "Quiere a Freddie".

ELIS.: ¡Bonita ocurrencia!

BERTIE: Jeeves me aseguró que era una idea infalible... (Subitamente furioso) ¡Y tú, Freddie, pedazo de mastuerzo!..., ¿que haces ahí callado?... ¡Habla de una vez!... ¡Dí algo!... ¿No ves que estoy en un apuro?

FREDDIE: ¡Largate, Bertie!... ¡Desaparece antes de que te agarre por el pescuezo!

BERTIE: Oye, ¡no!..., ¡Espera!... ¡Buenas tardes, señorita!... ¡Vamos, nene!

ELIS.: (Rie a carcajadas, la risa se aleja)

BERTIE: (Explicando) Mientras me alejaba a buen paso oí reír a Elisabeth. Pero Freddie seguía sin decirle nada. En la esquina de la calle me tropecé con Jeeves.

JEEVES: ¿Ocurre algo, señor?

BERTIE: ¡Jeeves, ya está; ha terminado! El pobre Freddie se ha portado como un perfecto tonto. Tenía una ocasión magnífica para reconciliarse con ella y lo ha ~~XXXXXXXXXX~~ echado todo a perder por su falta de palique.

JEEVES: ¿Dice usted?... ¡Oh, oh!... ¡Mire!

BERTIE: (Explicando) Habíamos caminado unos pasos en dirección a la casa y ahora nos hallábamos a la vista de ella. Delante de la casita se habían agrupado seis niños, un ama seca, dos panaderos, otra niñera y el aprendiz del colmado. Todos estaban boquiabier-



tos, mirando. Y en nuestro portico, tan inconscientes de los espectadores como si se hallaran en el Sahara, estaban Freddie y su Elisabeth estrechamente abrazados.....¡Recorcholis!

JEEVES: Pareceme, señor, que al fin y a la postre, todo ha acabado del modo más satisfactorio.

GONG

LOCUTORA: Han escuchado un episodio de la serie Piense y Acierte, presentado por las Galas Antich, un obsequio a los señores radioyentes de la Casa Alcoholes Antich, Ronda de San Pablo, 32.

GERARDO: Anis Antich, Antich Brandy, Ron Antich y Arpon Gin, cuatro delicias en sabor de calidad.

LOCUTORA: La Casa Antich y esta emisora agradecen a todos la atención que han dispensado a esta emisión Galas Antich y espera tenerles en su sintonía el próximo miércoles a las nueve de la noche.

GERARDO: Para invitaciones, dirijanse a esta emisora, Radio Barcelona, Caspe, 12, último piso.

LOCUTORA: Recuerden que esta emisión les ha sido ofrecida por la Casa Alcoholes Antich, Ronda de San Pablo, 32.

SINTONIA



"LA FIGURA DE LA SEMANA "

1948

Miércoles , 18 de Junio de 1947

A las 13.30 horas .

( DISCO : "PROLOGO DE MEFISTOFELES" - PRIMEROS COMPASES = )

- LOCUTOR : ¡La Figura de la Semana" ;
- LOCUTORA : Una entrevisté todos los miércoles con la personalidad más destacada en los siete días anteriores.
- LOCUTOR : A cargo de nuestro colaborador Fernando Platero.
- LOCUTORA : Cantantes, pintores, bailarinas, deportistas, músicos, toreros, artistas de cine, escritores...
- LOCUTOR : Ante nuestro micrófono el Profesor Alfredo Cantarelli ilusionista de alta escuela que actúa con gran éxito en uno de nuestros principales teatros.

( DISCO : *La Tragedia de la Bone'*  
*Es tris suscador* )

F P : El Profesor Alfredo Cantarelli acaba de hacer su presentación ante el público barcelonés con su gran espectáculo de ilusionismo en el que se incluyen números tan sensacionales como el titulado "El misterio de la sierra circular", que consiste en el aserramiento diario de una linda señorita....por fortuna la misma desde hace varios años. Una persona que se gana la vida aserrando a sus semejantes, es algo que no se encuentra uno a la vuelta de la esquina, y por eso no hemos dudado en rogar al Profesor Cantarelli que acudiera a nuestra casa. Quizá también con la recóndita esperanza de que nos sacara unas cuantas aves del piano de cola del estudio, y sobre todo, dado que es brasileño, un par de kilitos de café, que nos vendrían al pelo. Veremos a ver si se dá por aludido. Oiga usted, Profesor, ¿empezó usted muy joven a realizar sus experimentos.

CANTARELLI : Desde los ocho años, me vengo ocupando de juegos mágicos y malabares. A los diez años asombré a mamá con unos experimentos capaces de ser presentados en escena.

F P : ¡Caramba, Profesor; entonces lleva usted desde los ocho años serrando mujeres por la mitad

CANTARELLI : ¡No!, este experimento lo presenté por primera vez en .....

¿Y sabe usted lo que me sucedió en la ciudad de México?

F P : Mis dotes adivinatorias son una verdadera calamidad, querido Profesor.

CANTARELLI : Escúcheme: Había ejecutado esta escena de gran ilusionismo más de cinco mil veces en público .....

F P : ( Cinco mil veces, cinco mil mujeres partidas por la mitad.  
¡No está mal ; )



- 15-4-71/20
- CANTARELLI : .....cuando ~~mmm~~ me ocurrió un accidente que casi cuesta la vida a mi primera colaboradora. Por causas hasta ahora desconocidas falló el mecanismo, hiriendo la sierra en el costado a la mujer y aún conserva una cicatriz de este doloroso hecho.
- F P : Con que falló el mecanismo....; Ha picado usted Profesor; ¿Reconoce usted entonces que hay trampa?
- CANTARELLI : ¿Como dice? Afortunadamente me di cuenta del peligro y adopté en última instancia lo peor
- F P : ¡Con que falló el mecanismo, ¿eh? ....Ya he perdido la esperanza de que saque usted gallinitas y unos paquetes de café de ese piano.
- CANTARELLI : ¿Pero es que cree usted que yo soy un verdugo ?
- F P : ¡De ninguna manera profesor; Además yo eché números. Calculé que un gasto diario de dos mujeres tal como están las cosas no hay quien lo aguante....!aunque las compre uno a 1 por - mayor.
- CANTARELLI : ¿Sabe usted que anteayer cumplí treinta años de ilusionista?
- F P : ¡Mi enhorabuena profesor; Treinta años de ilusionista como se llaman...¿ bodas de abracadabra ? Y ahora en serio Profesor, ¿qué proporción hay de truco y de ciencia en sus experimentos?
- CANTARELLI : .....

Además sepa usted que para presentar mi espectáculo he de perfeccionar constantemente mis dotes de artista, de psicólogo, de inventor y de constructor .

- F P : Pues en treinta años ya le habrán pasado a usted cosas por esos mundos.
- CANTARELLI : ¡Oh; infinidad de ellas...Mire usted, en mi país, en Puerto Alegre, se le ocurrió a un espectador gritar desde la galería: ¡Si es usted el mago que pretende ser, ¿ por qué no me dice usted el número del gordo del próximo sorteo de la lotería.?
- F P : ¡En menudo aprieto le puso el del gallinero!
- CANTARELLI : Yo, socarronamente, le nombre cuatro números , varios espectadores tomaron nota, jugaron ; Y ganaron!. Claro que esto no fué más que una rara casualidad...
- F P : Un momento , Profesor . ¿Que le parece a usted este decimito que compré ayer en la calle Pelayo?
- CANTARELLI : Ya le he dicho a usted que eso fué una rara casualidad..
- F P : ¡Ande profesor , dígame usted el número del gordo...; aunque sea el del cupón de los ciegos....;
- CANTARELLI : ¡Imposible...ya le dije...insisto en que, yo no tengo dotes sobrenaturales. Yo soy un artista que quiere hacer más grata la vida a la gente.



F P : !Admirable misión en estos tiempos que corremos, querido Profesor;

CANTARELLI : !Que sería la vida sin nuestros deseos secretos, sin nuestros ocultos sueños, sin nuestra imaginación ;¿Que seríamos nosotros sin-a aquellas ilusiones que permiten que lo irreal haga presa de nuestro espíritu.; ( CESA DISCO )

F P : Profesor, le felicito de nuevo , con el mismo entusiasmo con que le he aplaudido en el teatro. Ayer pasé dos horas inolvidables admirando su gran revista mágica que usted ha presentado triunfalmente por el mundo entero. Muchas gracias por esta charla y también por el colofón que vamos a poner a ella, porque sepan ustedes , señores radioyentes que el Profesor Cantarelli ha acudido a nuestros estudios acompañado por el maestro concertista de su espectáculo , el joven músico ~~checo~~ Rodolfo Reiseck, quien vá a interpretar al piano.....

( DE NUEVO PROLOGO DE MEFISTOFELES = PRIMEROS COMPASES )

LOCUTORA : Han oído ustedes las declaraciones del Profesor Cantarelli y la interpretación al piano del compositor ~~checo~~ Rodolfo Reiseck de *Selección de obras propias con puestas especiales al mundo para la*

LOCUTOR : Con motivo de la Emisión número 15 de "La Figura de la Semana"

LOCUTORA : Que todos los miércoles se transmite a través de nuestros micrófonos.

.....

*Revista mágica* HAKA KADABRA



(18-06-45) 22



SEXTA CHARLA = RADIO BARCELONA

"UNA MUCHACHA VIAJANDO POR EUROPA"

EL ZUIDERZEE, UN MAR QUE MUERE.



En el Norte de Holanda, existía, hace pocos años, un inmenso Golfo, que se llamaba el Zuiderzee ó Mar del Sur, que llevaba el agua salina, ya de por sí demasiado abundosa, hasta el corazón del mismo país. Este mar, sobraba a los holandeses y decretaron su muerte. Esto es sumamente interesante, para todo extranjero que visita tan curioso país y nosotras nos dispusimos verlo y de paso visitar lo que llaman las ciudades muertas del Zuiderzee.

Se trata de un mar único, lleno de tradiciones y de fábulas, de usos y costumbres raros. Sus aguas y sus riberas, han visto nacer bellas ciudades, con prósperos puertos, que luego han visto perecer entre ruinas y muertes. Otro viaje de ensueño, me decía mi amiguita Montse y se movía su fantasía, entre sus ciudades decrepitas, sus Islas misteriosas, sus bancos de arena y sus riberas engañosas. Pero los Holandeses de principios de siglo, veían su población, crecer sin cesar, de tres millones, pasaron a los cinco y más millones de habitantes. A otros menos pacíficos, se les hubiera ocurrido ideas de destrucción y de guerra, pero a ellos, se les ocurrió una idea más original, más sensata y más humana. Desecar aquel mar interior, el Zuiderzee. Acostumbrados, ellos, a batirse, a lo largo de su historia, con españoles, franceses ó ingleses, se han vuelto pacifistas y si tienen que luchar, solo aspiran a luchar contra el mar, su enemigo secular y traidor; su enemigo sin cuerpo y sin alma. Y cuando ellos piensan una cosa, la realizan y nada ni nadie es capaz de torcerles en su idea fija. El pobre mar del Sur, vió sus días contados y la muerte próxima y así fué, ya que un holandés vacía un mar, con la misma sencillez, que un andaluz, una caña de manzanilla.

Desde entonces, los pescadores, de sus riberas, han tenido que colgar sus redes en los palos más altos de sus veleros y los turistas, ya no podemos contemplar, aquel tono anacarado, de su cielo, al paso lento de sus barcas, color tabaco, ni aquella suavidad de sus puestas de sol, que antaño nos hacía soñar despiertos y envolvía nuestras almas en un éxtasis tan dulce, que nos tenía en suspenso, como en un nirvana de las selvas tropicales.....

Pronto los técnicos apartaron a los Poetas, de sus orillas y el cálculo sustituyó a la rima. Los primeros dijeron: un dique partirá de la Isla



Wieringen y llegará hasta la costa de Frisia y cerraremos 360.000 hectáreas de superficie. Y miles de hombres empezaron a fundir el cemento con la piedra, barcos y camiones, descargaban su material sin cesar y las potentes gruas abrían y cerraban continuamente sus fauces de hierro, devorando y escupiendo toneladas y toneladas de material, hasta cegar la entrada del Zuiderzee. Fue una obra colosal, ciclópica, que abarcaba treinta kilómetros de distancia y costó más de 55 millones de florines. En 1932 el Zuiderzee quedó cerrado por potente dique y sus aguas muertas, recogidas en un lago interior, en el que convergen los ríos, que allí tenían su desembocadura: es el IJsselmeer.

Por vergüenza del hombre esta obra pacífica y gigantesca, fue destruida y rota, en varios puntos, por el ejército de ocupación, en 1944, durante la última espantosa guerra. Todavía no pudimos nosotros recorrerlo en coche, en toda su longitud; pero se trabaja febrilmente y en honor de los holandeses podemos augurar un próximo final.

Cerrado el Zuiderzee, les esperaba otra gigantesca obra, la desecación de sus terrenos cenagosos, transformados en 4 grandes "polders" (lagos desecados), con lo cual la superficie de Holanda habrá aumentado en un 7 por ciento. Curioso: estos ingenieros holandeses han mostrado al mundo, como se puede conquistar terreno y ensanchar un país, sin guerras ni motivos bélicos. Y Holanda cuenta ya con una Provincia más en su territorio nacional.

Nuestro coche iba rodando a través de un "polder" seco y admirábamos su feracidad y su gran rendimiento agrícola. Estábamos en las cercanías de una de las llamadas ciudades muertas: Hoorn y Montse, me hizo notar que el camino parecía que iba siendo más alto y es que habíamos alcanzado el dique y sin transición ni advertencia, el viajero se encuentra, de repente, al borde del mar muerto, el Zuiderzee. No asustarse pues, estamos en terreno firme.

Que curiosos pueblos, vamos viendo. La vida parece, en efecto, haber huido de ellos. Hoorn, Monnickendam, Enkhuizen.....antes ciudades florecientes, hoy aldeas casi despobladas. Edam mismo, que tenía más de veinte y seis mil habitantes, en la actualidad no es más que un villorrio. Montse se iba poniendo melancólica. Estábamos en Enkhuizen, la más muerta de todas las ciudades muertas del Zuiderzee. En el siglo XVI contaba todavía con cuarenta mil habitantes y mandaba a la pesca del arenque, ciento cuarenta barcos, protegidos por veinte buques de guerra y tenía un bellissimo puerto, gran arsenal y suntuosos edificios. El puerto ahora no existe, está lleno de arena, en



3)  
18-06-42 24

sus calles crece la hierba, sus casas están muy abandonadas y sus habitantes desolados. No les queda mas gloria que la de haber dado el ser, a Pablo Potters, cuyo toro, que admiramos en el Mauritshuis de La Haya, es el orgullo de todo buen holandés. Un ingeniero nos hizo notar, como pronto estas ciudades se irán reanimando, al sustituir la pesca por la agricultura, en este fértil terreno no robado al Zuiderzee y eso nos levanto los ánimos. Entonces la muerte solo será la de sus puertos silenciosos y faltos de su elemento acuático y sus habitantes dirigirán el arado en vez del timón, apegados a sus costumbres ancestrales, a la sombra de sus viejas casas, con sus anchos pantalones y sus graciosas cofias de encaje, haciéndose el amor, con palabras eternas, que nunca envejecen.

Nuestro día iba a tener fin, con la visita a un pueblo delicioso: Giethoorn. Yo sabía lo que me hacia. En sus cercanías dejamos el coche y montamos en un "punter", pequeño barco especial, empleado por sus habitantes. ¡Que Canales mas maravillosos, los de Giethoorn! me dijo mi amiguita. Sus casas medio escondidas entre los árboles, sus miles de pequeños puentes arqueados, nos hacen pensar en Venecia y en el Japón. Nuestra barquita se deslizaba, por entre los apacibles canales, entre claros y oscuros de luz y de verdor, suavemente empujada por el largo palo del que la guiaba, meciéndonos suavemente en un deseo de vivir y morir. Quién pudiera tener una casita como aquellas tan recoletas, tan divinas, en su sencillez. Pusimos pié en uno de tantos desembarcaderos y entre árboles centenarios, nos dirigimos a la primera casa que divisamos. La puerta nos fué abierta, un breve saludo fué bastante. Las palabras hubieran roto el encanto, mas bien el embrujo, diría, de aquella hora vespertina y nos sentamos allí, donde el alma hubiera deseado para nuestro hogar. Emoción profunda, deseo ardiente de que las horas hubiesen sido eternas..... Un suave olor nos hizo volver a la realidad y la leche caliente brillaba en sendas tazas de loza amarilla. No hay pueblo mas acogedor que el holandés. Probamos el "appelstroop", la famosa jalea de manzana, sobre el blanco pan, cubierto de mantequilla. Al salir nos pareció que perdíamos el mas divino bienestar del mundo: paz y belleza.

---

*Carmen*







(18-00-42) 36

Ya están camino de La Coruña los jugadores del Español. Esta tarde, a las siete menos cuarto, emprendieron el viaje ~~inmediato~~ en dirección a Madrid desde donde proseguirán su ruta hacia la capital gallega.

La expedición la integran los jugadores siguientes: Trias, Casas, Mariscal; Hernández, Fábregas, Rosendo Hernández, Jorge, Calvo, Celma, Galobart, más los suplentes Ternel, Martí y Diego. Además del entrenador José Planas, y del masajista Aguilar, acompañan a los jugadores los directivos señores ~~Enri~~ Clapera, actual presidente accidental; García, y Pueo y Lacalle, éste último en calidad de Delegado. Mañana efectuarán la salida los jugadores Llimós y Veloy, acompañados del Doctor Navés y de los directivos señores Perez y Torno.

Tanto jugadores como acompañantes marchan a La Coruña en el mejor estado de ánimo; así pudimos comprobarlo al través del breve cambio de impresiones tenido con algunos jugadores y directivos. Todos ellos, sin excepción, coincidieron en el ~~objetivo~~ propósito firme, indeclinable, de hacer cuanto humanamente esté a su alcance, y más si es preciso, para obtener el codiciado título que habrían de ofrecer a esa afición catalana ~~que~~ tan inequívocas muestras de cariño ha venido dispensando al Español a lo largo del pleito suscitado por la designación del campo donde ha de jugarse la final.

En la Estación de Francia, con motivo de la salida de la expedición españolista, se congregó un ~~gran número~~ gran número de aficionados, que tributaron a los jugadores una afectuosísima despedida; ~~además~~ Acudieron, asimismo, representaciones de la mayoría de clubs catalanes, y aficionados en general, todos los cuales alentaron a los jugadores del Español a luchar con todas sus fuerzas y entusiasmos para ~~traerse~~ traerse la Copa del S.E. el Generalísimo a nuestra ciudad.



(17-00-40) 77

Barcelonista

Las gestiones que, desde hacia algún tiempo, venia realizando el Club de Fútbol Barcelona con el objeto de hacer posible el desplazamiento a nuestra ciudad de un equipo extranjero de primer orden, han cristalizado, al fin, en una feliz realidad.

El Virtus, actual campeón de Italia, nos visitará próximamente para actuar en nuestra ciudad, en Las Corts, más concretamente, enfrentado al equipo barcelonista. Las fechas fijadas para las actuaciones del potente conjunto italiano son las del domingo y lunes próximos, por la tarde.

Al objeto de que ~~los~~ jugadores que están actuando estos días en Portugal, como participantes del Torneo Ibérico, lleguen a nuestra ciudad con tiempo suficiente por delante para reponerse de la fatiga del desplazamiento y puedan, de consiguiente, hallarse en condiciones normales para jugar tan importantes encuentros, el Barcelona ha dispuesto que el regreso de

Lisboa lo efectuen los jugadores azulgrana en avión, en lugar de hacerlo en tren como estaba previsto en principio. De ese modo, el equipo podrá estar ya en Barcelona el sábado por la mañana.

Dada la insuficiente capacidad del terreno de baloncesto de Las Corts para partidos de tanta envergadura como los que van a celebrarse contra el Virtus, es propósito de los organizadores instalar una pista de madera en el campo de fútbol, frente a la tribuna. De ese modo, el grave problema que plantearía el insuficiente aforo del terreno habitual queda plena y satisfactoriamente resuelto.



azul-grana

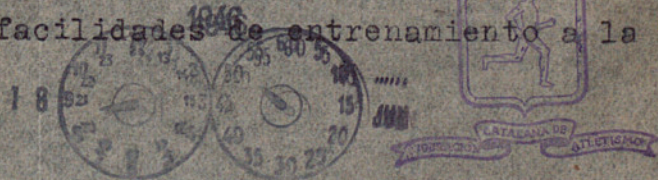


(18-01-47) 28

## ENTRENAMIENTOS PARA ATLETISMO

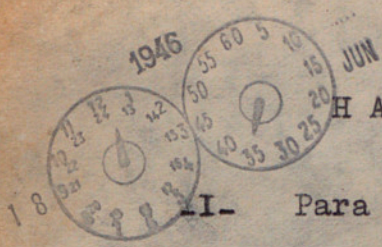
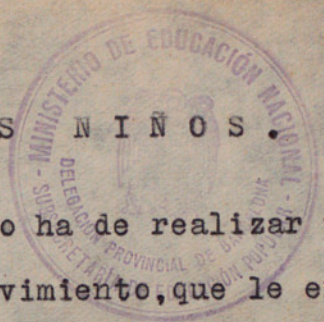
La Federación Catalana de atletismo

Se pone en conocimiento a los atletas y simpatizantes, que a partir de la semana próxima, se amplian las sesiones de entrenamiento en el Estadio de Montjuich para los martes, miercoles y viernes de cada semana de 6 a 8 de la tarde, con el fin de dar mas facilidades de entrenamiento a la afición atletica.





(18-06-47) 79



## HABLEMOS DE LOS NIÑOS.

I.- Para alcanzar un objeto, el niño ha de realizar un aprendizaje. Ha de juzgar de las distancias por el movimiento, que le enseña que hay cosas que están fuera de él. Por esto es necesario llevarle de una parte a otra para que aprecie el lugar de los objetos, ya que muchas veces extiende la mano, hace el acto de coger, y se encuentra el vacío. Al alargar la mano y hacer un esfuerzo, nos puede parecer señal de imperio, de mandar, y no es más que el instinto de conocerlo todo por el tacto y su equivocación de creer que todo lo tiene al alcance de su mano. Cuando ya lo ha aprendido, entonces sí que podría ser otra la causa y hay que vigilar cuando este momento se presente, para que no nos convierta en sus esclavos. Si el niño, al alargar la mano para coger lo que apetece, grita, gesticula y nos mira pidiendo auxilio, ya no se equivoca sobre la distancia y es que, o manda al objeto que se acerque, o nos manda a nosotros que se lo traigamos. No nos apresuremos a satisfacer sus <sup>h</sup>anuelos, pues el niño no debe mandar a las cosas por que no le comprenden, ni a los hombres porque no son sus criados. Los padres que, cuando lloran porque quieren una cosa, se la dan diciendo "toma, así callarás" no saben la imprudencia que cometen con estas palabras. Claro que requiere menos trabajo alargar el objeto al niño, que transportarle a él hasta donde se encuentre el objeto, para que lentamente lo tome con todas las vacilaciones de un tanteo; pero nosotros siempre hemos de elgir el medio que mejor convenga a su educación y no el de nuestra propia conveniencia. Hemos de pensar que, con estos pequeños actos, vamos preparando al niño el camino de su libertad, ahorrándole muchas penas para un futuro próximo. El niño todo lo quiere. No debemos darle todo lo que pide, aunque pudiésemos, porque sería acostumbrarle a no encontrar límites a su voluntad ni a su capricho. Sería insaciable, sus ambiciones aumentarían a medida de la satisfacción de sus gustos, y llegaría un momento en que nos pediría lo imposible. Entonces empezarían sus pesares y habríamos labrado el camino de su esclavitud, que no hay esclavitud peor que la que proviene de las pasiones, cuando se han adquirido.



-II- El pequeño es un niño muy listo. Sus padres le consideran un prodigio. Piensan que no hay nadie tan hermoso, tan inteligente, tan gracioso como su hijo. Esto es muy natural, y no tendría nada de censurable, si ellos guardasen estas ilusiones en el fondo del corazón. Lo malo está en querer hacer exhibición de estas cualidades ante los demás, excitando al niño para que aprenda cosas de memoria, que pueda repetir ante sus parientes y amigos. Yo he oído a este niño, de veinte meses, que es un portento y quedé admirada de su estado de adelanto; pero tiene una madre y dos tías que no tienen otro que hacer que divertirse con él. Lo charla todo, y se lo enseñan todo: Cuantos dioses hay, donde está Dios, cuantas son las personas de la Santísima Trinidad, como se llama él, donde está la luna, qué hace el perro, qué canta el pájaro y todos los versos y canciones de moda. Ellas los empiezan y él acaba los sonidos finales de cada verso. Y esto se lo hacen repetir delante de todas las visitas y en las casas que ellos van a visitar. Liso y pulimentado su cerebro, refleja, como un espejo, los sonidos que le presentan. Nada penetra en él. Repite las palabras, no las ideas. Los que le escuchan las entienden; él es el único; pobre niño! que no las entiende. Respetemos a la infancia y no la sacrifiquemos a nuestros gustos y vanidades, obremos según las sabias leyes de su evolución y no según nuestros caprichos.

-III- Una de las palabras mas frecuentemente repetidas por los padres dirigiéndose a sus hijos es ésta: "Malo, eres muy malo." Esto lo oye el niño muchas veces al día, repetido por todos los de la casa y delante de las personas ajenas a ella. "Malos vosotros" está uno tentado de decir. ¿Por qué lastimar el amor propio legítimo del niño? ¿Por qué menospreciarle ante los demás? Humillando al niño, se corre el riesgo de envilecerle a sus propios ojos y de hacerle perder la fé en sí mismo. Para infundirle su propio respeto, tan necesario a su virtud, la censura y la reprobación no deben ser públicas. Pero veamos cuales son las causas por las que se llama malo al niño. Muchas madres consideran como faltas del pequeño lo que a ellas las estorba o las molesta. Nada mas erróneo ni más injusto. Hacer ruido, correr, saltar, reír y estar alegre no es ninguna falta; es una necesidad de la naturaleza infantil. "Estate quieto,



no te muevas, calla!" le dicen al niño. 'Que' tortura física y moral !  
Como si el jugar y el movimiento, no fuesen su vida misma ! Yo he conocido a un niño muy pequeño, que cuando llegó a comprender que el apóstrofe "malo, malo" era aplicado cuando jugaba, tocaba las cosas y se movía con libertad, y la palabra "bueno" cuando por imposición familiar tenía que estar sentado en su sillita sin hacer nada, decía un día: "Mamá, yo quiero ser muy malo".

-IV- Una niña muy linda sabe que a su madre le gustan mucho las flores. Va al jardín y hace un ramo para ofrecerselo. Pero ha visto en su casa, muchas veces, que las flores se ponen en un jarro con agua para que se conserven y lo hace así. Su misma alegría y emoción hacen que se precipite al subir la escalera, tropieza y deja caer el jarro con el agua y las flores. La madre, al oír el ruido, sale de su cuarto y al ver aquel desastre, llena a la niña de reproches e improperios. Aquel corazón sensible y afectuoso, sufre y llora en silencio, sin explicar nada. 'Pero nunca mas lleva flores a su madre.'

La infancia es incomprendida muchas veces. No sabemos interpretar sus actos y le atribuimos culpas que no son suyas. El niño hace y dice todo lo que oye y ve hacer. Tiene una actividad instintiva y una imitación maquinal. Si obra mal, si habla mal, preguntémonos dónde lo ha aprendido y vigilémonos a nosotros mismos y a las gentes que están en contacto con él. La vida de todos, en todos los actos, ha de ser un vivo ejemplo para los hijos. Todo cuidado será poco, en las palabras y en las acciones, ante los que han de actuar en el mundo, mas adelante, como los herederos de nuestro nombre. Todo el espíritu de la casa, todo el régimen de la misma, y la dignidad que los padres pongan en sus actos y en su lenguaje, su respeto a la verdad y a la justicia, ejercerán una influencia persuasiva sobre los hijos y crearán a su alrededor una atmósfera de elevación moral, que infiltrándose en su espíritu, le prepararán suavemente para la práctica de sus deberes.

---